

**Your Real Estate Investment Consultant**  
Dedicated for your success  
OPPORTUNITIES ARE WAITING...  
CALL ME FOR A  
**FREE**  
CONSULTATION  
BUY  
SELL  
INVEST  
**DIVAGARAN**  
MANIKKAVASAGAR  
Broker  
416.888.7877  
www.divhomes.com

**32 ஆவது ஆண்டில்**  
**விளம்பரம்**  
கனடாவின் மூத்த தமிழ் இதழ்  
Tel: 416-282-8059  
www.vlambaram.com  
email: vlambaram@sympatico.ca  
www.tamilvanakkam.com

**தூரித பணமாற்றுச் சேவை**  
**மு. காசிப்பிள்ளை சக புத்திரர்கள்**  
3228 Eglinton Ave. E. Suite #3  
(Eglinton & Markham)  
Scarborough ON M1J 2H6  
Tel: 416-267-8221  
எங்கள் வேலைகளைக் கவனம் செலுத்துங்கள்

நதி: 32 பாலம்: 24

சமூக முன்னேற்றப்பத்திரிகை

மாதமிருமுறை

இலவசம்

DECEMBER 15, 2022

# கனடாவின் கணக்காளர் நாயகத்தின் அறிக்கை

“கோவிட்-19 தடுப்பூசிகளை விரைவாகக் கனடாவிற்கு கொண்டு வருவதிலும், அவற்றை மாகாணங்கள் மற்றும் பிரதேசங்களுக்கு விநியோகிப்பதிலும் கனடிய மத்திய அரசு வெற்றி பெற்றுள்ளது. அத்துடன் பொது மக்களுக்குப் பணஉதவி வழங்கி அவர்களது பொருளாதார வசதிகளுக்கு உடனடியாக உதவுவதில் மத்திய அரசு முன்னின்று ஆனால், மில்லியன் கணக்கான தடுப்பூசிகள் விநியோகப்பட்டுள்ளன, தகுதியற்ற பலருக்கு பில்லியன் கணக்கில் பணஉதவியும் வழங்கப்பட்டுள்ளன” எனக் கனடாவின் கணக்காளர் நாயகம் சமர்ப்பித்த அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளது.

கனடாவின் கணக்காளர் நாயகம் தனது அறிக்கையை நாடாளுமன்றத்தில் 2022 டிசம்பர் 6ஆம் திகதி சமர்ப்பித்தார். கனடாவின் கணக்காளர் நாயகமாக (Auditor General of Canada) 2020 யூன் 3ஆம் திகதியில் இருந்து Karen Hogan FCPA, FCA பதவி வகிக்கிறார். இவர் Concordia பல்கலைக்கழகத்தின் இளங்கலைமாணிப் பட்டதாரியாவார். 2006ஆம் ஆண்டில் இருந்து கனடாவின் கணக்காளர் நாயகத்தின் அலுவலகத்தில் பணியாற்றிவரும் Karen Hogan, 2019 ஜனவரியில் இருந்து துணை கணக்காளர் நாயகமாகப் (Assistant Auditor General of Canada) பணியாற்றி வந்தார்.

கனடாவின் கணக்காளர் நாயகம் Karen Hoganஆல் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட இலையுதிர் காலப் பரிசோதனை அறிக்கை (Audit Report) கனடிய மத்திய அரசின் பெரும் தொற்று நோய்ப்பரவல் கால நடவடிக்கைகள் மீது ஒரு கலவையான தராதரத்தை வெளிப்படுத்துகிறது. அதாவது மத்திய

அரசு மக்களுக்குச் செய்ய வேண்டிய வற்றை இந்தப் பெருந்தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்தில் விரைவாகவும், உடனடியாகவும் செய்தனர் என அரசு மெச்சினாலும், அவ்வாறான செலவினங்களை முறையான சரிபார்ப்பு எதுவும் இல்லாமல் பெருமளவை வீணாக்கி விட்டனர் என அரசுக் குறைகூறியும் இப்பரிசோதனை அறிக்கை வெளியிடப்பட்டுள்ளது.



“2020ஆம் ஆண்டில் கோவிட்-19 பெரும் தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்தில் பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்ட நிறுவனங்களின் உரிமையாளர்களுக்கு உதவுவதற்கு அவர்கள் சமர்ப்பித்த விண்ணப்பங்களில் உள்ள தகவல்களை ஆய்வு செய்து உறுதிப்படுத்துவதைத் தவிர்த்து அவற்றால் காலதாமதம் ஏற்படும் என அறிந்து விண்ணப்பதாரர்கள் சமர்ப்பித்த தகவல்களை முழுதாக ஏற்றுக் கொள்வது என மத்திய அரசு முடிவு செய்தது. அவ்வாறு செய்வதன் மூலம் தகுதியற்ற சில விண்ணப்பதாரர்களுக்கு அரசு உதவிப்பணம் செல்லும் அபாயம் இருக்கும் எனத் தெரிந்து கொண்டே எல்லா விண்ணப்பதாரர்களுக்கும் அரசு உதவிப்பணத்தை மத்திய அரசு வழங்கியது” என Karen Hogan தெரிவித்திருந்தார்.

அரசிற்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட விண்ணப்பம்

**வாசகர்கள், விளம்பரதாரர்கள்**  
**அனைவருக்கும் நத்தார் தின நல்வாழ்த்து**  
Merry Christmas

கள் சரியாக நிரப்பப்பட்டுள்ளதா எனச் சரிபார்க்க சட்டப்படி அரசுக்குப் பணஉதவி வழங்கிய நேரத்தில் இருந்து 36 மாத காலம் உள்ளது. இக்காலப்பகுதியில் அரசின் பரிசோதனையில் சில விண்ணப்பங்களில் சரியான தகவல் கள் கொடுக்கப்படவில்லை எனச் சந்தேகப்பட்டால் அவ்வாறான விண்ணப்பங்களின் விசாரணைக்காலத்தை 72 மாதங்களாக நீடிக்கக் கனடிய வருமானவரித் துறைக்கு (Canada Revenue Agency) அதிகாரம் உண்டு.

கணக்காளர் நாயகத்தினுடைய இவ் அறிக்கை, விண்ணப்பதாரர்களில் தகுதியானவர்களுக்குப் பண உதவி வழங்கப்பட்டதா என்பதையும், தகுதியற்ற விண்ணப்பங்களை அரசு பின்னர் எவ்வளவு விரைவாகப் பரிசோதனை செய்தது என்பதையும் ஆய்வு செய்தது. அத்துடன் மத்திய அரசு தான் நிர்மாணித்த இலக்குகளை எட்டியதா எனவும் ஆய்வு செய்தது.

“கனடிய மத்திய அரசாங்கம் கோவிட்-19 பெரும் தொற்றுநோய்ப்பரவல் காலத்தில் பொதுமக்களுக்கு விரைவில் உதவுவதை நோக்கமாகக் கொண்டிருந்தது. எமது பரிசோதனைகளின்படி மத்திய அரசின் அவசரகாலத் திட்டங்கள் அந்த

தொடர்ச்சி 07 பக்கம்

**BUY & SELL THROUGH ME & SEE THE DIFFERENCE!**  
**Kannan Nadarajah**  
416-889-1083  
kannanhomes143@yahoo.com

**My services are 100% FREE**  
For First Time Buyers/Buyers/Tenants  
வீடு வாடகைக்கு வாங்க மற்றும் வீடுகளை வாங்குங்கள்  
www.ParaCity.ca  
647-296-0596  
www.itsipora.com

**FOR ALL YOUR COTTAGE NEEDS**  
**SIVAGE SIVAGUMARAN**  
CPA, CGA, GULP™, SPES, ABR, SPS, RSPS  
BROKER  
416-553-8902  
sivagehomes@sivage.ca  
www.sivage.ca

**Raj A. Rasaratnam**  
Cell: 416-726-8055  
Bus: 416-321-6969  
HomeLife/GTA Realty Inc.  
Real Estate Brokerage

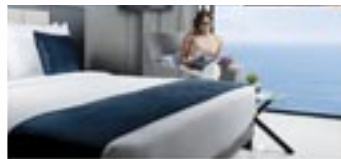
**FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS**  
**GEORGE PARANTHAMAN**  
georgeparan1@gmail.com  
416-277-9044  
HomeLife GTA Realty Inc.  
1215 Finch Ave. E. #203, Toronto ON M1S 0C2  
Tel: 416.221.6969 Fax: 416.221.6963

**BUY & SELL THROUGH ME & SEE THE DIFFERENCE!**  
**Sukumar Selvaratnam**  
Real Estate Broker  
416.624.4803  
suku07@hotmail.com  
www.sukumarhomes.com

**DENTAL OFFICE**  
Dentistry for children, adults and seniors  
**Dr. Iru Vijayanathan**  
BDS, FAGD, MFDS RCPS(Glasg.)  
Dental Surgeon  
3351 Markham Road, Unit 129 Markham & Steeles Tel: 416.609.2022  
3150 Eglinton Ave East, Unit 5 Markham & Eglinton Tel: 416.264.3232  
3348 Buroak Avenue Hwy 7 & Buroak Tel: 905.471.2818

**வீடு வாடகைக்கு... வாங்க/ வீடுக...**  
**Rathiga Thillaiannan**  
Broker  
Dir: 647.839.0079  
info@rathigahomes.ca  
www.rathigahomes.com  
Re/Max Realtron Realty Inc.  
1842 Steeles Drive, Scarborough, ON L3P 9P1

# SRI LANKA CALLING



**MaRadha**  
HOTEL

Colombo | Sri Lanka  
sales@maradha.lk | +94112550136

## For All Your Private Mortgage Needs



**AYNGKARAN SIVANANTHAM**

Business Development Manager

Mobile: (647) 670-0320

Email: ayngkaran@8twelve.capital

Website: www.8Twelve.capital



**8T Capital**

Mortgage Administration # 13073

- \* NOT Income Driven
- \* NOT Credit Driven
- \* Equity Based Lender
- \* Common Sense Lending Approach
- \* Interest Only Payments
- \* Flexible Terms
- \* Commitment issued less than 24 Hours
- \* Fast Funding within 2 to 3 business days
- \* 1st Mortgages, 2nd Mortgages, Debt Consolidation & Refinances
- \* Construction & Contractor Programs
- \* Flexible & Creative
- \* No Hidden Fees or Bait and Switch

**Available 7 days a week**



Available Till **Midnight**  
Including **Weekends & Holidays**

**ANTON  
DHARMASEELAN**  
MORTGAGE AGENT

#1 Mortgage Agent in GTA  
#2 in Canada

**CALL ME FIRST**  
**FOR ALL YOUR MORTGAGE NEEDS**

**PURCHASE**

**MAJOR BANKS**

**REFINANCE**

**ALTERNATIVE LENDERS**

**SELF EMPLOYED**

**B LENDERS**

**BAD CREDIT**

**CREDIT UNIONS**

**INVESTMENT PROPERTY**

**TRUST COMPANIES**

**RENEWAL**

**PRIVATE LENDERS**

**4 1 6 7 0 4 1 2 0 0**

[anton@myhomemls.ca](mailto:anton@myhomemls.ca)



Broker # 10530  
#200, 2005 Sheppard Ave. E.  
Toronto, ON M2J 5B4

**FAX: 1 866 566 3068**

# கடும் குளிரால் உயிரிழந்த கால்நடைகள்



வங்கக் கடலில் நிலைகொண்ட மண்டோஸ் புயலால், இலங்கையில் திடீரென ஏற்பட்ட கடும் குளிரான காலநிலை வடக்கு கிழக்கில் மோசமான பாதிப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளது.



தமிழ் மக்கள் செறிந்து வாழும் வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களின் மக்கள் தங்கள் பிரதான தொழிலாகக் கடற்கொழில், விவசாயம், கால்நடை வளர்ப்பு என்பவற்றில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். அம் மக்களின் வாழ்வாதாரத்திற்கான பிரதான தொழிலாக இவையே அமைந்துள்ளன. வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் கடந்த 08ஆம் திகதி தொடக்கம் 12ஆம் திகதி வரையான காலப்பகுதியில் சுமார் 1,660 கால்நடைகள் குளிரால் உயிரிழந்துள்ளன. கால்நடைகளின் இந்த உயிரிழப்பு எண்ணிக்கையை விவசாய அமைச்சு வெளியிட்டுள்ளது.

வடக்கு மற்றும் கிழக்கு மாகாணங்களில் நிலவிய சீரற்ற வானிலை காரணமாக உயிரிழந்த மாடுகள், எருமைகள் மற்றும்

ஆடுகளின் எண்ணிக்கை 1,660 ஆக அதிகரித்துள்ளதாக விவசாய அமைச்சு அறிவித்துள்ளது. கால்நடைகளின் இந்த இறப்பு எண்ணிக்கை மேலும் அதிகரிக்கலாம் என்றும் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

வடக்கு, கிழக்கில் வாழும் கால்நடை வளர்ப்பாளர்களுக்கு இந்த இழப்பால் பாரிய நட்டம் ஏற்பட்டுள்ளது. கடந்த காலங்களாக விவசாயத்திற்கான உரப் பசளை உள்ளிட்ட உள்ளீடுகளின் தட்டுப்பாடு மற்றும் விலை உயர்வுகள் காரணமாக விவசாயிகள் தங்கள் விவசாயத் தொழிலை மேற்கொள்ள முடியாத நிலை ஏற்பட்டது.



கடற்கொழிலாளர்கள் சீரற்ற காலநிலை காரணமாகவும், மண்ணெண்ணெய் தட்டுப்பாடு போன்ற காரணங்களாலும் தொழிலுக்கு செல்ல முடியாத நிலையை எதிர்கொண்டனர். இந்நிலையில், கால்நடைகளின் திடீர் இறப்பால் கால்நடை வளர்ப்பாளர்களும் பாரிய வாழ்வாதார இழப்பை எதிர்கொண்டுள்ளனர்.

சாதாரண மாடுகளை ஒரு இலட்சம் ரூபாய்க்கு அதிகமான விலை பெறுமதியாக உள்ள நிலையில் நல்ல இன மாடுகள் ஐந்து இலட்சம் ரூபாய்க்கு மேல் பெறுமதியானவை என்று வன்னியிலுள்ள கால்நடை வளர்ப்பாளர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். இறுதி யுத்தத்தின்போது ஏற்பட்ட இடப்பெயர்வினால் பல்லாயிரக் கணக்கான ஆடு, மாடுகளை அவற்றின் உரிமையாளர்கள் இழந்தமையினையும் வன்னியிலுள்ள மக்கள் நினைவு படுத்துகின்றனர். இவ்வாறு கால்நடைகள் இறந்து போனதன் பின்னர் அவற்றின் எண்ணிக்கையினையும், இறப்பிற்கான காரணத்தையும் கண்டறிய நடவடிக்கை எடுத்துள்ள விவசாய அமைச்சு கால்நடை வளர்ப்பாளர்களுக்கு இழப்பீடு வழங்குவது தொடர்பில் இன்னும் தெளிவான அறிவிப்பை வெளியிடவில்லை.

இறந்த கால்நடைகளை சில சமூக விரோதிகள் இறைச்சியாக்கி விற்பனை செய்ய முற்பட்டபோது இறைச்சி விநியோகத்திற்கான தடையை நாட்டின் ஜனாதிபதியான ரணில் விக்ரமசிங்க அதிரடியாக அறிவித்தார். பல பகுதிகளில் இறைச்சிக் கடைகளும் மூடப்பட்டன. இதனால் மக்களுக்கு ஏற்படவிருந்த மற்றுமொரு ஆபத்து தவிர்க்கப்பட்டது. இறந்த ஆடு, மாடுகளை மக்கள் உண்பதால் உடல் பாதிப்புகளுக்கு மக்கள் ஆளாகியிருக்கும் நிலை ஏற்படாமல் தடுக்கப்பட்டது.

கால்நடைகள் குளிரால் ஏற்பட்ட நோயினால் இறக்க நேரிட்டதா என்பது

தொடர்பான ஆய்வுகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டன. திறந்த வெளிகளில் தங்கவிடப்பட்ட கால்நடைகள் திடீரென ஏற்பட்ட கடும் குளிரினால் ஏற்பட்ட அழுத்தம் காரணமாகவே உயிரிழந்துள்ளதாக ஆய்வுகளின் முடிவுகள் தெரிவிக்கின்றன.

கால்நடை உற்பத்தி மற்றும் சுகாதார திணைக்களத்தின் கால்நடை புலனாய்வு அதிகாரிகளினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பரிசோதனைகளின் பின்னர், உயிரிழந்த கால்நடைகளின் மாதிரிகள், மேலதிக பரிசோதனைகளுக்காகப் பேராதனை கால்நடை வைத்திய ஆராய்ச்சி நிறுவகத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்ட நிலையில் பேராதனை கால்நடை உற்பத்தி மற்றும் சுகாதாரத் திணைக்களம், கால்நடைகளின் மரணம் தொடர்பான விசாரணை அறிக்கையை விவசாய அமைச்சரிடம் வழங்கியுள்ளது. அதனடிப்படையில் இந்த முடிவுகள் வெளிவந்துள்ளன.

ஆடு, மாடுகளை வளர்ப்போர் அவற்றை சரியான முறையில் வளர்ப்பதில்லை என்பதையும் இங்கு சுட்டிக்காட்ட வேண்டும். அவற்றிற்கான உணவுகளை சரியான முறையில் வழங்குவதில்லை. ஆடு, மாடுகள் வெளியில் தாங்களாகவே உணவு தேடி மேய்ந்து விட்டு வருமபோது அவற்றிற்கான தங்குமிட ஒழுங்குகளும் இல்லை. குறிப்பாக, மாடுகள் பொது இடங்களிலும், குளக்கரைகள் போன்ற இடங்களிலும் இரவு வேளைகளிலும் தங்கிவிடுகின்றன. இவ்வாறான ஒழுங்கு முறையற்ற கால்நடை வளர்ப்பு முறையும் இந்த இழப்புகளுக்கு காரணம் என்றால் அதனை மறுதலிக்க முடியாது.

மாடுகளுக்கான மேய்ச்சல் நிலங்கள் ஏற்படுத்தப்படல் வேண்டும். இது

கால்நடை மற்றும் விவசாய அமைச்சின் கடமையாகும். கால்நடைகள் கடும் குளிரை தாங்க முடியாமல் போனதற்கும் அவற்றிற்கான ஊட்டச்சத்து குறைபாடும் முக்கிய காரணமாகும். எனவே, இனியாவது கால்நடை வளர்ப்பில் ஈடுபடுகின்றவர்கள் முறையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும். இரவு வேளைகளில் ரயில் பாதைகளில் படுத்திருந்து ரயிலில் மோதுண்டு மாடுகள் இறந்த பல சம்பவங்களைக் கூட கருத்தில் எடுக்க வேண்டியுள்ளது.



கால்நடை வளர்ப்பினால் கிடைக்கும் வருமானத்தை மட்டும் கருத்திற்கொள்ளாமல், அவை தங்களின் வாழ்வாதாரத்திற்கு வருமானத்தை ஈட்டித் தரும் உயிர்கள் என்பதை உணர வேண்டும். இவை ஒரு புறமிருக்க, இப்போது ஆயிரக் கணக்கான கால்நடைகளை இழந்ததால் கால்நடை வளர்ப்பாளர்களுக்கு ஏற்பட்ட பாதிப்பிற்கு இழப்பீடுகள் வழங்கப்படல் வேண்டும். வெளிநாடுகளின் கவனத்திற்கு இதனை கொண்டு செல்லும்போது வெளிநாட்டு உதவிகளும் இழப்பீடாக நிவாரணமாக கிடைக்கப்பெறலாம். அரசாங்கம் இதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும். அந்தந்த பிரதேசங்களைச் சேர்ந்த பொறுப்பான அதிகாரிகளும் இதற்கான ஏற்பாடுகளை மேற்கொள்ள வேண்டியது அவசியமானது.

முன்பதிவு முறையை உருவாக்கியிருந்தனர். இதனால் பொதுமக்கள் பல இடங்களில் முன்பதிவுகளைச் செய்திருந்தனர்.

## கனடாவின்...

### 07ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

மாகாணத்தில் உள்ள பொதுச் சுகாதாரப் பிரிவினர் தமது சொந்த முன்பதிவு



முறையை உருவாக்கியிருந்தனர். சில மருத்துவமனைகளும் மற்றும் தனியார் நிறுவனங்களும் தங்கள் சொந்த

பலர் விரைவில் தடுப்பூசி பெறவும், சிலர் ஒரு குறிப்பிட்ட வகை தடுப்பூசியைப் பெறவும் இவ்வாறு செய்திருந்தனர். தாங்கள் தடுப்பூசி பெற்ற பின்னர் மற்றைய முன்பதிவுகளை பலர் இரத்துச் செய்யவில்லை. இதனால் 2021ஆம் ஆண்டில் மட்டும் 227,000 முன்பதிவுகளிற்குப் பதிவு செய்தோர் சமூகமளிக்கவில்லை. குடும்ப வைத்தியர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட தடுப்பூசிகளும் முற்றாக உபயோகப்படுத்தப்படவில்லை” என இவ் அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளது.

இத்துடன் Bonnie Lysyk சமர்ப்பித்த அறிக்கையில் 15 விடயங்கள் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டிருந்தன. அதில் மேற்கூறிய கோவிட்-19 தடுப்பூசி விநியோகத்தைத் தவிர, சுற்றுப்புறச்சூழல் மாசுபடல், வாகனக் காப்புறுதி, போக்குவரத்துச் சாலை அமைப்பு, ஒன்றாரியோ மின்சக்தி விநியோகம் மற்றும் Casino விளையாட்டு நிறுவனங்கள் பற்றி ஆய்வு செய்யப்பட்டு அறிக்கை சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருந்தது.

## விளம்பரம்

32ஆவது ஆண்டில்

பதிப்பாளர்: ராஜா மகேந்திரன்  
ஆசிரியர்: சத்தியா மகேந்திரன்  
முகாமைப்பாளர்: கமல் செல்லையா  
ஊடகப் பொறுப்பாளர்: விஜய் செல்லையா  
அலுவலக பொறுப்பாளர்: பிரசாந்தி அருள்தாசன்  
பதிப்பு: Canyon Press Inc.

\*விளம்பரம் ப்ளிகேஷன்ஸ் இன்\*  
நிறுவனத்தால் வெளியிடப்படும்  
\*விளம்பரம்\* பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்படும்  
ஆக்கங்களுக்கு எழுத்தாளர்களும்,  
விளம்பரங்களுக்கு விளம்பரதாரர்களும்  
பொறுப்பாளர்கள். விளம்பரம் பத்திரிகையில்  
பிரசுரிக்கப்படும் ஆக்கங்களை முழுமையாகவோ  
அல்லது பகுதியாகவோ ஆசிரியரின்  
அனுமதியின்றி மறுபிரசுரம் செய்தலாகாது.

Vlambaram Publications Inc.  
GTA SQUARE, 5215 FINCH AVE. E.,  
#201, TORONTO, ON M1S 0C2, CANADA  
TEL: 416-282-8059/ FAX: 416-286-0344  
email:vlambaram@sympatico.ca  
web: www.vlambaram.com  
Vlambaram Publications Inc. 2020 All Rights Reserved

# அனைத்துக் கட்சி பேச்சுவார்த்தை தீர்வை வழங்குமா?

- விகிர்தன் -

தேசிய இனப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண்பதற்கான அனைத்துக் கட்சிக் கூட்டம் ஜனாதிபதி ரணில் விக்ரமசிங்க தலைமையில், ஜனாதிபதி செயலகத்தில் ஆரம்பமாகி நடைபெறுகின்றது.

கடந்த 13ஆம் திகதி மாலை ஆரம்பமான இக்கூட்டத்தில் பிரதமர், சபாநாயகர், எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மற்றும் நாடாளுமன்றத்தை பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் கட்சித் தலைவர்கள் கலந்துகொண்டனர்.

தேசிய இனப்பிரச்சினைக்கு அரசியல் தீர்வைக் காணும் நோக்குடன் பேச்சுவார்த்தையை ஆரம்பிப்பது தொடர்பில் கலந்துரையாட நாடாளுமன்றத்தைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் தமிழ், முஸ்லிம் கட்சிகளுக்கு ஜனாதிபதி ரணில் விக்ரமசிங்க அழைப்பு விடுத்திருந்தார்.

இரா. சம்பந்தன் தலைமையிலான தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்பு, ரவூப் ஹக்கீம் தலைமையிலான சிறீலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸ், ரிஷாத் பதியூதீன் தலைமையிலான அகில இலங்கை மக்கள் காங்கிரஸ், மனோ கணேசன் தலைமையிலான தமிழ் முற்போக்குக் கூட்டணி, செந்தில் தொண்டமான் தலைமையிலான இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ், கஜேந்திரகுமார் பொன்னம்பலம் தலைமையிலான தமிழ் தேசிய மக்கள் முன்னணி, டக்ளஸ் தேவானந்தா தலைமையிலான ஈழமக்கள் ஜனநாயகக் கட்சி, சி.வி. விக்னேஸ்வரன் தலைமையிலான தமிழ் மக்கள் தேசியக் கூட்டணி மற்றும் சிவ நேசத்துரை சந்திரகாந்தன் தலைமையிலான தமிழ் மக்கள் விடுதலைப்புலிகள் கட்சி உள்ளிட்ட கட்சிகளுக்கு அழைப்பு விடுக்கப்பட்டது.

இதேவேளை, இந்தக் கலந்துரையாடலில் பங்கேற்க வருமாறு நாடாளுமன்றத்தைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் சிங்களக் கட்சிகளுக்கும் ஜனாதிபதி ரணில் அழைப்பு விடுத்திருந்தார்.

சிறிலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸின் தலைவர் ரவூப் ஹக்கீம், தமிழ் முற்போக்குக் கூட்டணியின் தலைவர் மனோ கணேசன், தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்பின் பங்காளிக் கட்சிகளின் பிரதிநிதிகளான எம்.ஏ.சுமந்திரன் (தமிழரசுக் கட்சி), செல்வம் அடைக்கலநாதன் (ரெலோ) மற்றும் தர்மலிங்கம் சித்தார்த்தன்

(புளொட்) ஆகியோர் கடந்த வாரம் மேற்படி கூட்டம் தொடர்பில் தனித்தனியாக ஜனாதிபதியைச் சந்தித்துக் கலந்துரையாடியிருந்தனர்.

ஒற்றையாட்சியைக் கைவிட்டு சமஸ்தி அடிப்படையில் பேச்சு நடத்துவதற்கு ஜனாதிபதி ரணில் விக்ரமசிங்க உறுதியளிக்கும் இந்நகக் கலந்துரையாடலுக்குத் தமது கட்சி செல்லாது என தமிழ் தேசிய மக்கள் முன்னணி தெரிவித்திருந்தது.

இனப்பிரச்சினைக்கான தீர்வு தொடர்பான எந்தவொரு சொற்பதமும் ஜனாதிபதியின் அழைப்பில் இல்லை என தமிழ் தேசிய மக்கள் முன்னணியின் தலைவர் கஜேந்திரகுமார் பொன்னம்பலம் தெரிவித்தார்.

ஒற்றையாட்சிக்குள் தீர்வு என்பது எந்த வகையிலும் சாத்தியமில்லாத நிலையில் இந்த பேச்சுவார்த்தையில் கலந்துகொண்டு மக்களை ஏமாற்ற தாம் விரும்பவில்லை என்றும் கஜேந்திரகுமார் பொன்னம்பலம் தெரிவித்தார்.

ஒற்றையாட்சிக்குள் ஜனாதிபதி ரணில் விக்ரமசிங்க தனக்கான அரசியல் அங்கீகாரத்தினை தேட முனையும் பேச்சுக்களில் பங்கேற்று வரலாற்று தவறிழைக்க தாம் தயாராக இல்லை என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார். இந்நிலையில், ஜனாதிபதியின் அழைப்பை கண்முடித்தனமாக புறக்கணிக்காமல் பேச்சுவார்த்தையில் கலந்துகொள்வதென்று தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்பும் தமிழ் மக்கள் தேசியக் கூட்டணியும் அறிவித்தன. அத்தோடு முஸ்லிம் காங்கிரஸ் மற்றும் தமிழ் முற்போக்குக் கூட்டணியும் ஜனாதிபதியுடனான பேச்சுவார்த்தையில் கலந்துகொள்ளப் போவதாக அறிவித்தன.

இதேவேளை, ஜனாதிபதி ரணில் விக்ரமசிங்கவுடனான இனப்பிரச்சினை குறித்த பேச்சுவார்த்தைக்கு இந்தியாவின் தலைமையில் அமெரிக்கா, பிரித்தானியா, கனடா ஆகிய நாடுகளின் மேற்பார்வை தேவை என நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் செல்வம் அடைக்கலநாதன் தெரிவித்தார். தமிழ் மக்கள் வரலாற்று ரீதியாக வாழ்ந்து வரும் வடக்கு கிழக்கு பிரதேசத்தில் சமஸ்தி அடிப்படையில் அதி உச்ச அதிகார பகிர்வுடனான புதிய அரசியலமைப்பு உருவாக்கப்பட வேண்டும் என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார்.

இனப்பிரச்சினை தொடர்பாக மஹிந்த ராஜபக்ஷ காலத்தில் இருந்து தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்பு பேச்சுவார்த்தையை நடத்தி வருகின்றது என்றும், நல்லாட்சி காலத்திலும் பேச்சு தொடரந்தாலும் அப்போது அரசாங்கத்திற்குள் ஏற்பட்ட பிரச்சினையால் தட்டிக்கழிக்கப்பட்டது என்றும் அவர் சுட்டிக்காட்டினார்.

தற்போதும் இந்த பேச்சுவார்த்தை ஜ.நாவின் தீர்மானம், உலக நாடுகளின் அழுத்தம், பொருளாதார பிரச்சனையில் இருந்து மீள்வதற்கான செயற்பாடாக இருக்கலாம் என்றும் செல்வம் அடைக்கலநாதன் சந்தேகம் வெளியிட்டார்.



ஒற்றை ஆட்சியின் கீழான எந்த ஒரு தீர்வும் அர்த்தமுள்ள தீர்வாக அமையாது என்றும் அதுவே தமது கட்சியின் நிலைப்பாடு என்றும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சி.வி.விக்னேஸ்வரன் தெரிவித்துள்ளார்.

ஏற்கனவே இருக்கின்ற 13ஆவது திருத்தத்தை முழுமையாக அமல்படுத்த முடியாத ஜனாதிபதி துணிச்சலானதும் சரியானதுமான ஒரு அணுகுமுறையை கையாள்வாரா என்பதில் நம்பிக்கை இல்லை என்றும் அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார். எவ்வாறாயினும், சமஸ்தி அடிப்படையிலான தீர்வு அடிப்படையானதென்றும், குறித்த பேச்சுவார்த்தையின்போது முன்றாம் தரப்பாக இந்தியாவின் மத்தியஸ்தம் தேவை என்பதையும், குறிப்பிட்ட கால வரையறைக்குள் பேச்சுவார்த்தையை முடிக்க கலந்துரையாடலின் போது வலியுறுத்தவுள்ளதாகவும் அவர் தெரிவித்தார்.

பேச்சுவார்த்தைக்கு முன்னதாக கடினமான நிபந்தனைகளை முன்வைத்து ஜனாதிபதியின் அழைப்பை கண்முடித்தனமாகப் புறக்கணிப்பது பொறுப்புள்ள ஒரு செயலாக அமையாது என்றும் சி.வி.விக்னேஸ்வரன் குறிப்பிட்டார்.

தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைக்கு நிரந்தர அரசியல் தீர்வைக் காணும் நோக்குடன் ஜனாதிபதி ரணில் விக்ரமசிங்கவுடன்

அவரின் அழைப்புக்கிணங்க பேச்சுவார்த்தையை ஆரம்பிப்பதாகவும், தமது நிலைப்பாட்டில் எந்த விட்டுக்கொடுப்பிற்கும் இடமில்லை என்றும், தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் தலைவர் இரா.சம்பந்தன் தெரிவித்துள்ளார்.

நாட்டின் பிரதான எதிர்க்கட்சியான ஐக்கிய மக்கள் சக்தி வெளியிட்டுள்ள கருத்தையும் இங்கு குறிப்பிட வேண்டும். ஐக்கிய இலங்கைக்குள் அதியுச்ச அதிகாரப் பரவலாக்கலை மேற்கொள்ள வேண்டும் என்பதே தமது நிலைப்பாடு என எதிர்க்கட்சித் தலைவர் சஜித் பிரேமதாச தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த நிலையில், ஜனாதிபதி செயலகத்தில் 13ஆம் திகதி மாலை சர்வகட்சிக் கூட்டம் ஆரம்பமானது. நாடாளுமன்றில் அங்கம் வகிக்கும் தமிழ், முஸ்லிம் கட்சிகளுடன் சிங்களக் கட்சிகளும் இந்த பேச்சுவார்த்தையில் பங்கேற்றுள்ளன.

தேசிய இனப்பிரச்சினைக்கு நாட்டின் 75ஆவது சுதந்திர தினத்திற்கு முன்னர் தீர்வுகாணும் வகையில், பேச்சுவார்த்தையை ஆரம்பிக்க வேண்டுமென 2023 ஆம் ஆண்டுக்கான வரவு-செலவுத் திட்டத்தின் மீதான உரையின் போது ஜனாதிபதி ரணில் விக்ரமசிங்க பகிரங்கமாக அழைப்பொன்றை விடுத்திருந்தார் என்பதையும் இங்கு சுட்டிக்காட்ட வேண்டும். ஆனால், இது சாத்தியமாகுமா என்பதே பாரியதொரு கேள்வியாகவுள்ளது.

எதிர்வரும் வருடம் பெப்ரவரி மாதம் 4ஆம் திகதி 75ஆவது சுதந்திர தினம். அதாவது இன்னும் இரண்டு மாதங்களுக்குள் பிரச்சினைக்கு தீர்வு ஏற்பட்டு விடுமா? அனைத்துக் கட்சிகளின் ஆதரவுடன் தமிழ் மக்கள் எதிர்பார்க்கும் அரசியல் தீர்வு ஏற்படும் என்றால் அது வரலாற்றில் ஆச்சரியமான நிகழ்வாகவே அமையும். அவ்வாறானதோர் நம்பிக்கை தமிழ் மக்களிடம் இல்லை என்பதையே இங்கு பதிவு செய்ய வேண்டியுள்ளது.



**CEDARGREEN COIN LAUNDRY & DRY CLEAN DEPOT**  
"VERY CLEAN LAUNDRY" Avoid The Rush ..... Come during weekdays!

• Large laundry Folding Tables, Lots of Space • We offer wash, Dry & fold at .99Cents /lb

**Commercial**

• We Clean Commercial Linens, Aprons, & Towels • We Clean Uniforms Dry Clean or Wash & Dry  
• We Clean Towels/Sheets from Daycare, Clinics, Hair Saloon, Nail Spa, Restaurants etc

STORE Tel: 416-289-7514

(Near Bellamy & Lawrence - find us in GOOGLE !!) 3340 Lawrence Ave. East, Unit 5, Scarborough, ON M1H 1A7



**OPEN DAILY 8 am - 11 pm**  
**Sat. & Sun 7 Am - 11 pm**

நாமும் நமது இல்லமும்

621



## கனடிய வட்டிவீதம் 4.25% ஆக அதிகரித்தது



வியாபாரமும் விலையும் குறையத் தொடங்கியுள்ளது. கடந்த நாற்பது (40) வருடங்களில் அதிகூடிய பணவீக்கம் கட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டு வரமுடியும் என கனடிய மத்திய வங்கியின் ஆளுநர் நம்பிக்கை தெரிவித்துள்ளார்.

கனடிய மத்திய வங்கி பணவீக்கத்திற்கு (Inflation) எதிராகப் போர் தொடுத்தது. இதன் எதிரொலியாக இந்த வருடத்தில் (2022) மத்திய வங்கி தனது வட்டி வீதத்தை ஏழு (7) தடவைகள் அதிகரித்துள்ளது. இன்று இதன் அளவு 4.25% ஆகக் காணப்படுகின்றது. இதனால் கனடிய முதன்மை வங்கிகளினது முதன்மை வட்டி வீதம் 6.45% ஆக அதி

இந்த வருடத்தின் ஆரம்பத்தில் 0.25% ஆக இருந்த வட்டிவீதம் வருட கடைசியில் 4% இனால் அதிகரித்து வருட (2022) கடைசியில் 4.25% ஆகக் காணப்படுகின்றது.

கனடிய சரித்திரத்தில் ஒரு வருடத்தில் இந்தளவு பெரியளவிலான வட்டிவீத அதிகரிப்பு ஏற்படவில்லை என்பது

அடுத்த வருடத்தில் (2023) முதல் தடவையாக ஜனவரி 25 ஆம் திகதி மத்திய வங்கியின் அங்கத்தவர்கள் கூடும்போது மேலும் வட்டிவீதம் அதிகரிக்கப்படுமா என்பது இன்றைய நிலையில் எதிர்வு கூறமுடியாமல் உள்ளது.

கனடியப் பொருளாதாரத்தில் முக்கிய பங்கு வகிக்கும் ஆதன வியாபாரம், இந்த தொடர்ச்சியான வட்டி வீதத்தால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது. அதாவது வியாபாரமும், விலையும் குறையத் தொடங்கியுள்ளது. குறிப்பாக கனடிய ஆதன வியாபாரம் 36% இனாலும் ஆதனவிலை 10% இனாலும் இறங்கியுள்ளது. ஏற்கனவே, ஸ்காபரோ பகுதியில் வீட்டின் கீழ்ப்பகுதி

எனினும், கனடாவில் தொழில் இல்லாமல் இருப்பவர்களின் எண்ணிக்கை மிகவும் குறைவாகக் காணப்படுகின்றது. (law unemployment rate) மாறுகின்ற வட்டி (Variable interest rate) வீதத்தில் அடமானக்கடனை வைத்திருப்பவர்களின் மாதாந்த கட்டுபணம் எதிர்பாராதளவிற்கு அதிகரித்துள்ளது. இந்த வகை அடமானக் கடன் வைத்திருப்போரின் நிலைமை மிகவும் நெருக்கடியாக உள்ளது. இன்றைய வட்டிவீத சூழ்நிலை, ஆகக் கூடிய ஆதன விலை போன்றவை, கனடிய மக்களை வாடகையை நோக்கியே நகரச் செய்கின்றது. குறிப்பாக ரொறொன்ரோ பெரும்பாகத்தில் அதிகளவு கனடியர்கள் வாடகையை விரும்புகின்றனர். ஏற்கனவே வாடகையும் அதிகரிக்க தொடங்கியுள்ளது. ரொறொன்ரோவில் ஒரு அறை கொண்ட அடுக்குமாடி மனை \$2,200 இற்கு மேலாக வாடகைக்கு விடப்படுகின்றது. புதியவர்களின் கனடிய வருகையும் வாடகைக்கு இடம் எடுப்பதில் நெருக்கடியை ஏற்படுத்தியுள்ளது. அடுத்த வருடம் மேலும் ஏறக்குறைய 500,000 புதியவர்கள் கனடாவுக்கு வர உள்ளனர்.

வாடகை மேலும் அதிகரிக்கும் என்பதே எதிர்பார்ப்பு. அதிக ஆதனங்களை குறிப்பிட்ட காலத்தில் சந்தைக்குக் கொண்டு வரவேண்டுமென்பதற்காக ஒன்றாறியோ மாகாண முதல்வர் புதிய திட்டங்களை உருவாக்கியுள்ளார். இதன் ஓர் அங்கமாக ரொறொன்ரோ முதல்வரிற்கு அதிக உரிமையை (power) கொடுத்துள்ளார். இதனை இவர் பாவித்து ஆதனம் நிர்மாணிக்க அனுமதி (permit) பெறுவது இலகுவாக்கப்படலாம். இதன் செயல்பாடு எவ்வாறு இருக்கும் என்பது 2023 - 2024 இல்தான் தெரியவரும்.

### NOVEMBER 2022 HOUSING MARKET BY REGION

|                                    | TORONTO     | YORK        | DURHAM    | PEEL        | HALTON      |
|------------------------------------|-------------|-------------|-----------|-------------|-------------|
| Average Sales Price:               | \$1,050,788 | \$1,309,646 | \$892,677 | \$1,039,706 | \$1,156,315 |
| Total # New Listings               | 3,562       | 1,531       | 1,037     | 1,593       | 802         |
| Total # Sales                      | 1,798       | 832         | 564       | 748         | 431         |
| Avg. Listing Days On Market (LDOM) | 22          | 21          | 17        | 22          | 26          |
| YTD Increase                       | 8%          | 9%          | 12%       | 13%         | 10%         |
| HOUSE TYPES & AVERAGE SALE PRICE   |             |             |           |             |             |
| Detached                           | \$1,560,548 | \$1,644,439 | \$982,625 | \$1,351,086 | \$1,476,310 |
| Semi-Detached                      | \$1,187,016 | \$1,057,360 | \$757,333 | \$946,743   | \$962,992   |
| Townhouse                          | \$1,224,193 | \$1,081,335 | \$795,563 | \$902,418   | \$993,973   |
| Condo Apt                          | \$734,797   | \$693,118   | \$556,599 | \$592,417   | \$719,283   |

Prepared By: Sivage Sivagumaran BROKER CPA, CGA, GUILD™, ABR, SRES, SRS, RSPS | Source: TRREB Data As of, Dec./08/2022

கரிக்கப்பட்டுள்ளது. இப்பெறுமதியானது 2008 ஆம் ஆண்டிற்குப் பிறகு அதிகூடிய வட்டிவீதமாகும். ஏறக்குறைய 14 வருடங்களுக்குப் பின்னர் இந்நிலைமை ஏற்பட்டுள்ளது. இதனால் கனடிய ஆதன

குறிப்பிடத்தக்கது. இதன் தொடர்ச்சியாக கனடிய பணவீக்கம் 8.1% இலிருந்து 6.9% ஆக இன்று குறைந்துள்ளது என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. எனினும்

(Basement) வாடகைக்கு கொடுக்கக் கூடிய பங்களா (Bungalow) வீடுகளின் விலை \$1 மில்லியனிற்குக் கீழாக இறங்கியுள்ளது. வட்டி வீதத்தின் தாக்கம் எதிரொலிக்கத் தொடங்கியுள்ளது.

## ஒளி தரும் மெழுகுவர்த்தி

Words of Peace  
www.timelesstoday.com  
www.premrawat.com

நீண்ட காலத்திற்குப் பின்னர் மீண்டும் ரொறொன்ரோ வர முடிந்தது மிகவும் மகிழ்ச்சியாக உள்ளது. அத்துடன் 30 வருடங்களுக்கு முன்னர் செப்டெம்பர் மாதம் 21 ஆம் திகதி நான் முதல் முறை வந்தபொழுது கூறிய அதே விடயத்தைக் கூறுவதற்காக வந்திருக்கின்றேன். எனவே எது அந்த செய்தி? அந்தச் செய்தியின் தார்ப்பரியம் என்ன? நீங்கள் உயிர் வாழ்வதற்கு மிகவும் பாக்கியம் செய்துள்ளீர்கள். இதைப்பற்றி எண்ணிப் பாருங்கள். அதிகமான மக்களுக்கு அந்தச் செய்தியில் எந்தவொரு அர்த்தமும் இருப்பதில்லை. இந்த விஷயம் சிறிது கனதியானது என எனக்குத் தெரியும். ஏனெனில் இன்று மக்கள் இதனைப்பற்றி நான் பேசுவதற்குப் பதிலாக, தமது பிரச்சினைகளை எவ்வாறு தீர்க்க முடியும் என்பது பற்றித்தான் கேட்க

விரும்புவர். நான் உயிருடன் இருப்பதனால் நான் எவ்வளவு ஒரு பாக்கியசாலி என்பதுபற்றி அல்ல என்பர். ஆனால் அதுதான் உண்மை. ஆனால் அதனை எவ்வாறு உங்களால் பார்க்க முடிகின்றது. வன்கூவரிலே நான் மெழுகுவர்த்தி பற்றிய ஓர் உதாரணம் கொடுத்தேன். உங்களிடம் ஒரு மெழுகுவர்த்தி, இன்னொரு மெழுகுவர்த்தி, இன்னொரு மெழுகுவர்த்தி என மெழுகுவர்த்திகள் இருக்கலாம். நீங்கள் ஒரு கூடர் விட்டு எரியும் மெழுகுவர்த்தி யைக் கொண்டு முதலாவது இரண்டாவது என மெழுகுவர்த்திகளை ஒளியேற்றலாம். அந்த மெழுகுவர்த்திகள் எல்லாவற்றிலும் உள்ள கூடர் ஒரே மாதிரித்தான் உள்ளது. மெழுகுவர்த்திகள் வித்தியாசமானவை. அதனுடைய அர்த்தம் என்ன? அதனுடைய அர்த்தம் என்னவென்றால் நீங்கள் ஒரு கூடர் ஏற்றப்பட்ட மெழுகுவர்த்தி.

ஒரு மெழுகுவர்த்தி எந்தச் செயலை செய்வதற்காக வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது? நீங்கள் ஒரு மெழுகுவர்த்தியை எறிய

முடியும், மெழுகுவர்த்தியைக் கொண்டு உங்களது முதுகை சொறிய முடியும். அவற்றுக்காக மெழுகுவர்த்தி உருவாக்கப்படவில்லை. மெழுகுவர்த்தி ஒரே ஒரு நோக்கத்திற்காகத்தான் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. அது ஒளியைக் கொடுக்க வேண்டும், சரிதானே.



ஒரு மெழுகுவர்த்தியை விளக்கேற்றினால் அதற்கு என்ன நடைபெறும்? மூன்று விடயங்கள் நடைபெறும். ஒன்று அது பார்ப்பதற்கு மிகவும் அழகாக இருக்கும். இரண்டாவது அது வெளிச்சத்தைக் கொடுக்கும். மூன்றாவது அது உருகி மறைந்து போய் விடும். ஆனால் அந்த மறைந்துபோகும் செயல்முறையில் அது மற்றைய இரண்டு விடயங்களையும் செய்திருக்கும்.

எது அந்த ஒளி? அதுதான் எவை எல்லாம் நல்லாக உள்ளனவோ அவை எல்லாவற்றினதும் ஒளியாகும். அது என்ன? அதுதான் தெய்வீகம். அந்தத் தெய்வீகம், அந்தச் கூடர் உங்களின் மேல் நடனம் ஆடும்பொழுது ஒன்று நீங்கள் அழகாக இருப்பீர்கள், இரண்டாவது நீங்கள் வெளிச்சத்தைக் கொடுப்பீர்கள். நீங்கள் எண்ணிப் பார்க்கக் கூடியதிலே அதுதான் மிகவும் வல்லமை மிகுந்த விஷயம் ஆகும். உங்களது வாழ்க்கை, இவ்விஷயம் நடைபெறுவதற்குரிய சாத்தியத்தை வழங்குகிறது. எனவே இதனை நினைவில் வைத்துக்கொள்ளுங்கள்.

நான் இப்பொழுது வேறு ஒரு விஷயத்தைப் பற்றிப் பேசப் போகிறேன். மக்கள் உங்கள் மேல் கருணை உள்ளவர் களாக இருக்க வேண்டுமென நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா? நீங்கள் அவர்கள் மேல் கருணை இல்லாது இருந்த பொழுதும், அவர்கள் உங்கள் மேல் கருணை உள்ளவர்களாக இருக்க வேண்டும் என்று விரும்புகிறீர்களா? அல்லது நீங்கள் அவர்கள் மீது கருணை உள்ளவர்களாக இருக்கும்பொழுது,

(தொடர்ச்சி 18 ஆம் பக்கம்...)

## கனடாவில்...

### 01ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

நோக்கத்தை அடைந்திருந்தன. அவர்கள் மிகவும் விரைவாக தனிநபர்களுக்கும் மற்றும் நிறுவனங்களின் உரிமையாளர்களுக்கும் நிதி நிவாரணம் வழங்கியிருந்தனர். இதனால் மக்களிடையே வறுமை அதிகரிப்பைத் தடுத்திருந்தனர். வருமான ஏற்றத்தாழ்வுகளைத் தணித்திருந்தனர். மற்றும் கோவிட்-19 பெரும்தொற்று நோய்ப்பரவலின் விளைவில் இருந்து பொருளாதாரம் விரைவில் மீண்டும் வளர்ச்சிபெற உதவினர்” எனவும்



இவ்வறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டிருந்தது. கனடாவின் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியானது (GDP) 2020 ஏப்பிரல் காலப்பகுதியில் சுமார் \$350 பில்லியன் குறைந்து 17%ஆல் வீழ்ச்சியடைந்திருந்தது. ஆனால், 2021 நொவம்பர் காலப்பகுதிக்குள் கனடாவின் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி பெரும் தொற்றுநோய்ப்பரவலுக்கு முந்தைய நிலைமைக்குத் திரும்பியது. மத்திய அரசு தனிநபர் மற்றும் நிறுவனங்களின் உரிமையாளர்களுக்கான உடனடி நிதி நிவாரணம் வழங்கப்படாமல் இருந்தால் பெரும் தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்தின் வறுமைக் கோட்டிற்குக் கீழ்ப்பட்டோரின் வீதம் 6.4% இல் இருந்து 11.6%ஆக அதாவது கிட்டத்தட்ட இருமடங்காக அதிகரித்திருந்திருக்கும்.

முக்கியமாக, பெரும்தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்தில் அரசால் வழங்கப்பட்ட உதவிகள் குறைந்த வருமானம் கொண்ட தொழிலாளர்களுக்குச் சென்றது. அவர்களுடைய பெரும்தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்திற்கு முந்தைய வருமானத்தைவிட அவர்கள் அதிகமாகப் பயனடைந்தனர். சராசரியாகப் பார்க்கும்போது இவ்வாறு அரசிடம் இருந்து கிடைத்த பணம் பலருக்கு ஊதியம் மற்றும் சுயதொழில் வருமானம் ஆகியவற்றில் ஏற்பட்ட இழப்புக்களைவிட அதிகமாக இருந்தது.

இவ்வாறு குறைந்த வருமானம் கொண்ட குடும்பங்களுக்கு வழங்கிய நிதிஉதவி அவர்களது வருமானத்தை பெரும்தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்திற்கு முந்தைய நிலைக்குமேல் உயர்த்தியதால் அரசின் இந்த உதவித்திட்டம் தொழிலாளர்களை மீண்டும் வேலைக்குச் செல்ல ஊக்குவிக்காமல் தடுத்தது. இதுவும் வேலைகளுக்குத் தொழிலாளர் பற்றாக்குறை ஏற்பட ஒரு காரணமாக இருந்தது.

மத்திய அரசால் பெரும்தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்தில் உடனடியாக வழங்கப்பட்ட CERB எனப்படும் “கனடிய அவசர காலப் பண உதவி” (Canada

### Emergency Response Benefit)

ஒருவருக்கு கிழமைக்கு \$500 வழங்கியது. இதைப் பெற்றவர்களில் மூன்றில் ஒரு பங்கினர் பெரும்தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்திற்கு முன்னர் கிழமைக்கு \$500 இற்குக் குறைவாக வருமானம் பெற்றவர்கள். இதனால் இவ்உதவித்திட்டம் இவர்களை மீண்டும் வேலைக்குச் செல்ல ஊக்கமளிக்கத் தவறிவிட்டது.

இவ்வாறு தமது பெரும்தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்திற்கு முந்தைய வருமானத்தைவிட அதிக வருமானத்தை CERB மூலம் பெற்றதாலேயே 2 மில்லியனுக்கு மேற்பட்டோர் தொடர்ந்து ஏழு தடவைகள் அரசு இவ் உதவிப்பணம் வழங்கும் காலத்தை நீட்டித்தபோது தொடர்ந்தும் இவற்றைப் பெற்றுக் கொண்டிருந்தனர் எனவும் இவ் அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இவ் அறிக்கையில், கனடிய மத்திய அரசு பெரும்தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்தில் விரைவில் மக்களுக்கு உதவுவது என்ற நோக்கத்தை நிறைவேற்றியபோதும், முறையற்ற கொடுப்பனவுகளை சரிபார்த்து மீட்டெடுப்பதற்கான அரசாங்க முயற்சிகள் சரியாக நிறைவேற்றப்படவில்லை. அத்துடன் அரசால் கணிசமான தொகை மீட்க முடியாத நிலைக்குச் செல்ல வாய்ப்பு உள்ளது எனவும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

“சமர்ப்பிக்கப்பட்ட விண்ணப்பங்களில் உள்ள தகவல்கள் சரியானதா என ஆய்வு செய்து உறுதிப்படுத்தக் காலதாமதமாகும் என்பதால் மத்திய அரசு சரியான தரவுகள் நிரப்பப்படாத விண்ணப்பங்களுக்கும் கணிசமான அளவு பணஉதவி வழங்கியுள்ளது. இதன்மூலம் தனிநபர்களுக்கான பலன்களைப் பெறத் தகுதியற்றோருக்கு \$4.6 பில்லியன் அதிகமான பணம் செலுத்தப்பட்டுள்ளது. கனடிய வருமானவரித் துறை (CRA) வழங்கிய தகவல்களின்படி இவ்வாறு தகுதியற்றோருக்கு வழங்கிய பணத்தில் கிட்டத்தட்ட \$2.3 பில்லியன் திரும்பப் பெறப்பட்டுள்ளது. ஆனாலும், இதுவரை தகுதியற்ற தனிநபர்கள் மற்றும் நிறுவனங்களின் உரிமையாளர்களுக்கு வழங்கிய கிட்டத்தட்ட \$27.4 பில்லியன் உதவிப்பணம் மேலும் விசாரிக்கப்பட வேண்டிய நிலையில் உள்ளது. இவற்றின் விசாரணைகள் முடிவடைந்த பின்னரே இதில் எவ்வளவு பணம் தகுதியற்றோருக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது என உறுதிப்படுத்த முடியும்.

அரசின் உதவிப்பணம் வழங்கிய பின்னர் சரிபார்ப்புகளை நடத்துவதில் தாமதம் ஏற்பட்டுள்ளது. மத்திய அரசும் கனடிய வருமானவரித் துறையும் அரசின் பெரும் தொற்று நோய்ப்பரவல்கால உதவித் தொகையினைப் பெற்றவர்கள் சமர்ப்பித்த விண்ணப்பப் பத்திரங்களை சரிபார்ப்பதற்கான காலக்கெடு முடிவடைவதற்குள் அவற்றினை சரிபார்த்து முடிக்க முடியாமல் போகும் அபாயம் ஏற்பட்டுள்ளது. இதனால் தகுதியற்றோர் பெற்றுள்ள உதவித்தொகையை அரசினால் அடையாளம் கண்டு மீட்க முடியாத நிலை ஏற்படலாம்” எனவும் அவ்வறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

கனடிய மத்திய அரசு கோவிட்-19 பெரும் தொற்று நோய்ப்பரவல் காலத்தில் ஆறு வெவ்வேறு பணஉதவி நிவாரணங்களை அமல்படுத்தி அதன்மூலம் \$210.7 பில்லியனை கனடியர்களுக்கு வழங்கியிருந்தது. Canada Emergency Response Benefit (CERB) - \$74.8 பில்லியன் Canada Emergency Wage Subsidy (CEWS) - \$100.7 பில்லியன் Canada Recovery Benefit (CRB) - \$28.4 பில்லியன் Canada Recovery Caregiving Benefit (CRCB) - \$4.4 பில்லியன் Canada Recovery Sickness Benefit (CRSB) - \$1.5 பில்லியன் Canada Worker Lockdown Benefit (CWL) - \$0.9 பில்லியன்

### ஒன்ராறியோவின் கணக்காளர் நாயகத்தின் அறிக்கை

“ஒன்ராறியோ மாகாணம் 9%ஆன கோவிட்-19 தடுப்பூசி மருந்துகளை வீணாக்கியுள்ளது. அதாவது 3.4 பில்லியன் தடுப்பூசி மருந்துகள் பாவிக்கப்படாமல் காலாவதியாகியுள்ளது. இதற்கு முக்கிய காரணம் மாகாணத்தில் நடை

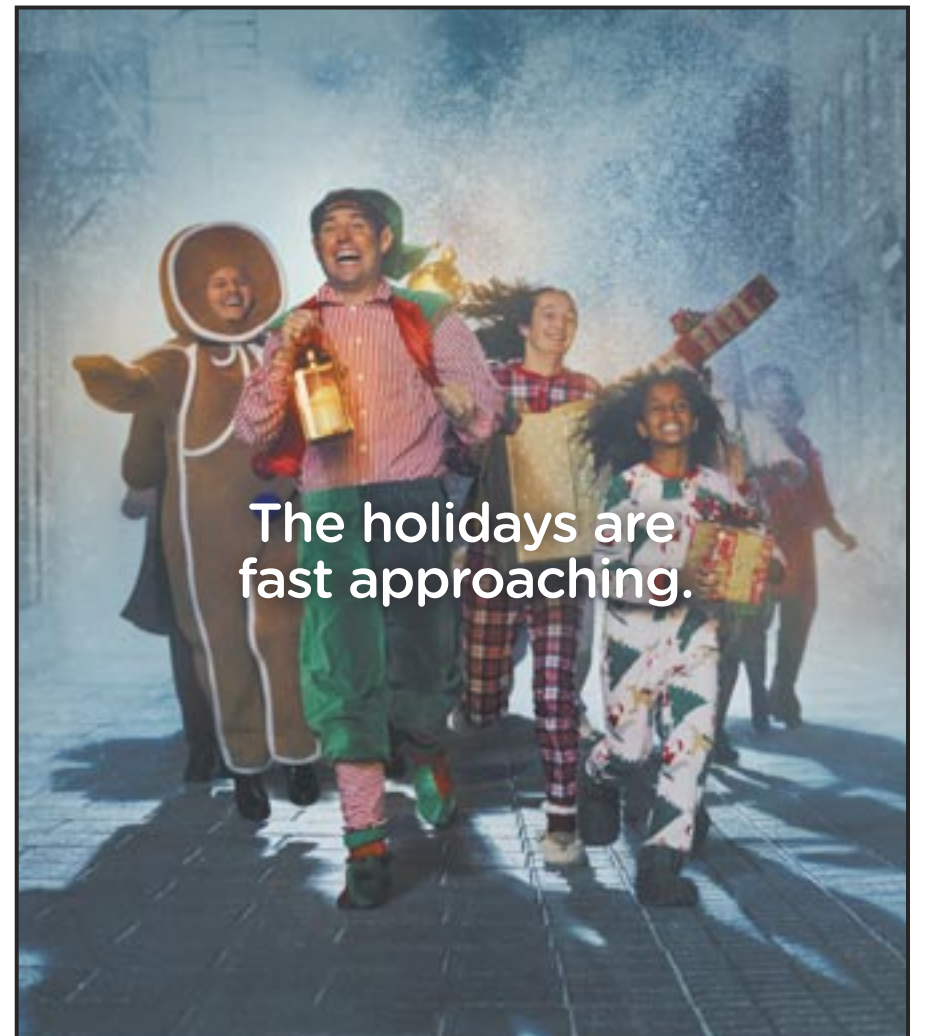
முறைப்படுத்தப்பட்ட ஒழுங்கற்ற தடுப்பூசி போடும் முன்பதிவு முறையாகும்” என ஒன்ராறியோவின் கணக்காளர் நாயகம் சமர்ப்பித்த அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளது.



ஒன்ராறியோ மாகாணத்தின் கணக்காளர் நாயகம் தனது அறிக்கையை 2022 நொவம்பர் 30இல் வெளியிட்டிருந்தார். ஒன்ராறியோ மாகாணத்தில் கணக்காளர் நாயகமாக (Auditor General of Ontario) 2013 செப்டெம்பர் 3ஆம் திகதியில் இருந்து Bonie Lysyk MBA, FCPA, FCA, LPA பதவி வகிக்கிறார். இவர் Manitoba பல்கலைக்கழகத்தின் நிர்வாகத்துறை இளங்கலைமாணிப் பட்டதாரியாவார்.

“மாகாண அரசு கோவிட்-19 தடுப்பூசி போடுவதற்கான ஒரு முன்பதிவு முறையை உருவாக்கியிருந்தது. அதேநேரத்தில்

(தொடர்ச்சி 04ஆம் பக்கம்...)



The holidays are fast approaching.

Get vaccinated against COVID-19 now so you'll be protected in time.

Make an appointment at [Quebec.ca/COVIDvaccine](https://Quebec.ca/COVIDvaccine)

Votre gouvernement

Québec

# நானிலம் போற்றும் நட்பு - 11



- அகணி -

aauthorakani@gmail.com

“நாடாது நட்டலிற் கேடில்லை நட்டபின் வீடில்லை நட்பாள் பவர்க்கு.” (அதிகாரம் - நட்பாராய்தல் குறள் 791) என்ற குறளுக்கு “நட்புச் செய்தபிறகு நட்பை உடையவர்க்கு அதிலிருந்து விடுதலை இல்லை, ஆகையால் ஆராயாமல் நட்புச் செய்வதுபோல் கெடுதியானது வேறு இல்லை” என்று உரையாசிரியர் மு. வரதராசனார் அவர்கள் உரை தந்துள்ளார்.

“நண்பர்கள் ஆனபின் நீங்குவது கடினம். ஆகவே, ஆராயாமல் நட்புக் கொள்வதை விடக் கேடு தருவது வேறொன்றும் இல்லை” என்று உரையாசிரியர் அருள் திரு திருக்குறள் மாமுனிவர் முனைவர் கு.மோகனராசு அவர்கள் உரை தந்துள்ளார். “முன்பின் ஆராயாமல் சிநேகம் பண்ணுவது போல் தீமை வேறு ஒன்றும் இல்லை” என்று உரையாசிரியர் சாமி சிதம்பரனார் அவர்கள் உரை தந்துள்ளார்.

இந்தக் குறளில் ஆராயாமல் நட்பு செய்தால் தீமையே ஏற்படும் என்பதைக் குறள் கூறுகிறது. சங்கம் மருவிய காலத்தில் பல சமண முனிவர்களால் இயற்றப்பட்ட நாலடியாரில் நட்பு பற்றிக் கூறும் கருத்துக்களையும் ஆராய்வோம். நாலடியார் பொருட்பாலில் அதிகாரம் 22 நட்பாராய்தலில் நாலடியார் பாடல் 221 இனைக் கவனிப்போம்.

“நல்லா ரெனத்தாம் நனிவிரும்பிக் கொண்டாரை அல்லா ரெனினும் அடக்கிக் கொள்வேண்டும் நெல்லுக் குமியுண்டு, நீர்க்கு நுரையுண்டு புல்லிதழ் பூவிற்கும் உண்டு.” இந்தப் பாடலுக்கு ஊ.புட்பரதச்செட்டியார் அவர்கள் கூறும் கருத்துரையைக் காண்போம்.

“நல்லார் என - நல்லவர்களென்று தாம் நனி விரும்பி கொண்டாரை - தாங்களே மிகவும் இச்சித்துச் சிநேகங் கொண்டவர் களை, அல்லார் எனினும் - நல்லவரல்லா தவராயிருந்தாலும், அடக்கி கொள் வேண்டும்-அக்குற்றங்களைத் (தம்மனதில்) அடக்கி நட்பாகவே கொள்ள வேண்டும். நெல்லுக்கு உமி உண்டு- நீர்க்கு நுரை உண்டு-பூவிற்கும்- புல்பத்திற்கும், புல் இதழ் உண்டு - (ஈனமான) புற இதழ்

இருக்கின்றது”

“யாரும் விரும்பிக் கொள்ளத்தக்க நெல் நீர் பூ இவற்றிலும் உபயோகமற்ற தாழ்மையான பொருள்க ளிருக்கின்ற மையால் சில குணங்களைக் கொண்டு நாம் சிநேகித்தவரிடத்தில் உள்ள குற்றங் களைப் பொறுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்றபடி, “குற்றம் பார்க்கிற சுற்ற மில்லை”. அவர்களுக்கு ரகசியத்தில் புத்தி சொல்லி அடங்கச் செய்து கொள்ள வேண்டுமென உரைக்கலாம்.” இந்தப் பாடலுக்கு ஞா.மாணிக்கவாசகன் வழங்கியுள்ள உரையை இப்பொழுது கவனிப்போம்.

“நல்லவர் என நம்பி நாம் ஏற்றுக் கொண்ட ஒருவரிடம் சில தவறுகள் காணப்பட்டாலும் நாம் தாங்கிக் கொள்ள வேண்டும். நெல்லுக்கும்சூட ஒரு குறை. தவிடு உண்டு. நீரின் தூய்மைக்கும் சூட நுரை என்னும் களங்கம் உண்டு. பூவிற்கும் புற இதழ் உண்டு. குறையில்லாத இடம் குறைவு. எனவே, நண்பர் குறை தாங்குதல் நிறை ஆகும்.

சங்கம் மருவிய காலத்தில் பல சமண முனிவர்களால் இயற்றப்பட்ட நாலடியாரில் நட்பு பற்றிக் கூறும் கருத்துக்களையும் ஆராய்வோம். நாலடியார் பொருட்பாலில் அதிகாரம் 22 நட்பாராய்தலில் நாலடியார் பாடல் 222 இனைக் கவனிப்போம்.

“செறுத்தோறு உடைப்பினும் செம்புன லோடு ஊடார் மறுத்தும் சிறைசெய்வர் நீர்நசை, வாழ்நர் வெறுப்ப வெறுப்பச் செயினும் பொறுப்பரே தாம்வேண்டிக் கொண்டார் தொடர்பு.”

இந்தப் பாடலுக்கு ஊ.புட்பரதச்செட்டியார் அவர்கள் கூறும் கருத்துரையைக் காண்போம்.

“செறுத்தோறு உடைப்பினும் - (தாங்கள்) கட்டுந்தோறும் உடைத்துக் கொண்டு போனாலும், நீர் நசை வாழ்நர் - ஜலத்தை விரும்பி வாழ்கின்றவர்கள், செம்புனலோடு -நல்ல நீரோடு, ஊடார்- பிணங்காதவராய், மறுத்தும் சிறை செய்வர் - மறுபடியும் கட்டிக் கொள்வார்கள். (அப்படியே) வெறுப்ப வெறுப்ப செயினும் - வெறுக்கும் படியான காரியங்களை அடக்கடி செய்தாலும், தாம் வேண்டி - தாங்கள் விரும்பி, தொடர்பு கொண்டார் - சிநேகங் கொண்டவர்கள், பொறுப்பர் - பொறுத்துக் கொள்ளுவார்கள்.”

“வெறுப்ப என்பது பலவின்பால் வினை யாலணையும் பெயர். அடுக்கு பலமுறை செய்தலாகிய பொருணிலையால் வந்தது. அதனை வினையெச்சமா வைத்து துன்பங்களை எனச் செயப்படுபொருள் வருவித்து உரைப்பதும் அமையும். அந்தப் பக்ஷத்தில் அடுக்கு மிகுதிப் பொருளில் வந்ததாம்.”

இந்தப் பாடலுக்கு ஞா.மாணிக்கவாசகன் வழங்கியுள்ள உரையை இப்பொழுது கவனிப்போம்.



“வேகமாகப் பாய்ந்து வருகிற நீர் கரையை உடைத்துக் கொண்டு வயலில் பாய்ந்தாலும், அப்படிப் பாய்கின்ற நீரோடு கோபிக்காது நீரைத் தேக்கி வயலில் பாய்ச்சிப் பயனடைவர் உழவர். இது போலவே விரும்பி நட்புக் கொண்டவர்கள் வெறுக்கத்தக்க காரியம் எதையாவது செய்து விட்டாலும், அதனைப் பெரியோர் பொறுத்துக் கொண்டு நட்போடிருப்பர்.”

சங்கம் மருவிய காலத்தில் பல சமண முனிவர்களால் இயற்றப்பட்ட நாலடியாரில் நட்பு பற்றிக் கூறும் கருத்துக்களையும் ஆராய்வோம். நாலடியார் பொருட்பாலில் அதிகாரம் 22 நட்பாராய்தலில் நாலடியார் பாடல் 223 இனைக் கவனிப்போம். “இறப்பவே தீய செயினும் தம் நட்பார் பொறுத்தல் தகுவதென்று அன்றோ - நிறக்கோங்கு உருவவண்டு ஆர்க்கும் உயர்வரை நாட! ஒருவர் பொறைஇருவர் நட்பு.”

இந்தப் பாடலுக்கு ஊ.புட்பரதச்செட்டியார் அவர்கள் கூறும் கருத்துரையைக் காண்போம்.

“தன் நாட்டார் - தன்னுடைய சிநேகிதர், இறப்ப தீய செயினும் - மிகவுந் தீங்குகளைச் செய்தாலும், பொறுத்தல் - பொறுத்துக் கொள்ளுதல், தகுவது ஒன்று அன்றோ - தகுதியான ஒரு காரியமல்லவர் நிறம் கோங்கு - நல்ல நிறமுள்ள கோங்கம் பூவிலே, உருவம் வண்டு ஆர்க்கும் - அழகுள்ள வண்டுகள் சப்திக்கப் பெற்ற, உயர்வரை நாட - உயர்வான மலைகளுள்ள நல்ல நாட்டை யுடையவனே, ஒருவர் பொறை - ஒருவர் பொறுப்பது, இருவர் நட்பு - இருவருடைய சிநேகம் ஆகின்றது.”

இந்தப் பாடலுக்கு ஞா.மாணிக்கவாசகன் வழங்கியுள்ள உரையை இப்பொழுது கவனிப்போம்.

“உயிர் போகக் கூடிய துன்பம் தந்தாலும், அதை மன்னித்துப் பொறுத்துக் கொள்வதே உயர்ந்த செயலாகும். அழகிய கோங்க மலர்களில் வண்டுகள் மொய்த்துப் பாடும் வளமுடைய மலை நாட்டுக்குரியவனே. ஒருவரின் பொறுத்துக் கொள்ளும் மனப்பான்மையைப் பொறுத்ததே இருவரின் நட்பும்.

சங்கம் மருவிய காலத்தில் பல சமண முனிவர்களால் இயற்றப்பட்ட நாலடியாரில் நட்பு பற்றிக் கூறும் கருத்துக்களையும் ஆராய்வோம். நாலடியார் பொருட்பாலில் அதிகாரம் 22 நட்பாராய்தலில் நாலடியார் பாடல் 224 இனைக் கவனிப்போம்.

“மடிதிரை தந்திட்ட வான்கதிர் முத்தம் கடுவிசை நாவாய் கரையலைக்கும் சேர்ப்ப!

விடுதற்கு அரியார் இயல்பிலரேல் நெஞ்சம் சுடுதற்கு மூட்டிய தீ.”

இந்தப் பாடலுக்கு ஊ.புட்பரதச்செட்டியார் அவர்கள் கூறும் கருத்துரையைக் காண்போம்.

“மடி திரை தந்திட்ட - மடிந்து வீழ்கின்ற அலைகள் கொடுத்த, வான் முத்தம் - பிரகாசமான கிரணங்களையுடைய முத்துக் களை, கடு விசை நாவாய் - மிகுந்த வேகமுள்ள கப்பல்கள், கரை அலைக்கும் சேர்ப்ப - கரைகளிலே அலையைச் செய்கின்ற கடற்கரை யரசனே! விடுதற்கு அரியார் - (சிநேகம்) விடக்கூடாதவர்கள், இயல்பு இலரேல் - சற்குணம் இல்லாதவரானால், (அவர்) நெஞ்சம் சுடுதற்கு - மனதைச் சுடுவதற்கு, மூட்டிய தீ - மூட்டப்பட்ட நெருப்புப் போலாவர்”

“அலைகளிலே இருந்த முத்துக்கள் கப்பலின் விசையால் கரையில் தள்ளப் பட்டு அலைந்து கொண்டிருக்கும் படியான நாடு என்று சிறப்புக் கூறியது. நேசித்த வரை விடக்கூடாதென்று முன் சொன்னோம். ஆனாலும் அவர்கள் சற்குணமிலராயின் மனதிற்கு மிகத் துயரமாயிருக்கும். எனவே சிநேகித்தவர் தவறின்றி நடக்க வேண்டும் என்றதாயிற்று. தந்திட்ட - இதில் இடு - துணைவினை. இந்தப் பாடலுக்கு ஞா.மாணிக்கவாசகன் வழங்கியுள்ள உரையை இப்பொழுது கவனிப்போம்.

“அலை வீசும் கடலில் உண்டான உயர்ந்த ஒளி உடைய முத்துக்கள், வேகமாகக் கடலில் செல்லும் படகுகள் எழுப்பும் அலைகளால், அடித்து வரப்பட்டுக் கரையில் ஒதுங்கிக் கிடக்கும். இப்படிப்பட்ட வளமுடைய நெய்தல் நாட்டுக்கு உரியவனே பிரிய விரும்பாது மிகவும் நெருக்கமாக நேசிக்கப்பட்ட நண்பன் செய்கிற தவறு. வெறும் தவறு மட்டுமல்ல நெஞ்சைச் சுட மூட்டிய நெருப்பு அது.

ஒரு மனிதனின் வாழ்க்கையில் நட்பு எவ்வளவு முக்கியமானது என்பதை இங்கு எடுத்துக் கொண்ட அறநூற் பாடல்கள் தெளிவாக எடுத்தியம்புகின்றன.

நாமும் வாழ்வோம். நம்மைச் சூழவுள்ளவர்களும் நன்றாகவே வாழட்டும். “நானிலம் போற்றும் நட்பு” என்ற தலைப்பில் தொடர்ந்து உரையாடுவோம். (தொடரும்)

**சந்திரமௌலீஸ்வர சிவாலயம்**  
தினமும் ஆறுகால பூஜைகள் நடைபெறும்  
ஆலயம் திறந்திருக்கும் நேரம்

வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு மற்றும் விசேட தினங்களில்: காலை 7am - மாலை 9pm  
திங்கள் - வியாழன் - காலை 7am - 2pm மாலை 5pm - 9pm

விசேட தினங்களில் பூஜை நேரங்களில் மாற்றங்கள் ஏற்படலாம். ஆலயத்தை அழகுத்து பூஜை நேரங்களை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்

**Tel: 416.754.7338 / 416.724.7480**  
3011 Markham Road, Unit 62 & 63 (North of McNicoll Ave.), Scarborough



# நினைவேந்தல் - மனோகர் தேவதாஸ்

## கண் தெரியாத ஓவியன்

### - கண்ணன் -

தமிழ்நாட்டின் சமகால நவீன ஓவியர்களில் தனித்துவமானவர் மனோகர் தேவதாஸ். உயிர்ப்புமிக்க, அட்டகாசமான தனது கோட்டுச் சித்திரங்களின் மூலம் மதுரை மற்றும் சென்னையின் பாரம்பரிய கட்டடங்களை காட்சிப்படுத்தியதன் மூலம் தமிழ்நாடு கடந்தும் கவனம் பெற்றவர். சென்னை சாந்தோம் நகர், பாபனாசம் சிவன் சாலை இல்லத்தில் வாழ்ந்து வந்த மனோகர் தேவதாஸ், 86ஆவது வயதில் கடந்த புதன்கிழமை (7-12-2022) காலமானார்.

மதுரையில், செப்ரெம்பர் 10, 1936 அன்று பிறந்தவர் மனோகர் தேவதாஸ். குழந்தைப் பருவம் மதுரை வடக்கு மாசி வீதியில் கழிந்தது. அப்பகுதியில் பிரபலமான சேதுபதி மேல்நிலைப் பள்ளியில் சேர்ந்து 1953இல் பள்ளிக் கல்வியை முடித்தார். கல்லூரிப் படிப்பை அமெரிக்கன் கல்லூரியில் தொடர்ந்தார். இதனிடையே, ஆறாம் வகுப்பு படிக்கும் போது 'பெர்ஸ்பெக்டிவ் ஆர்ட்' மீது மனோகர் தேவதாஸுக்கு ஈடுபாடு ஏற்பட்டது. கடினமான கலையான கோட்டுச்

சித்திரங்களை வரைவதென்பது அப்பருவத்திலேயே அவருக்கு எளிதாக கைவந்தது. குறிப்பாக பாரம்பரிய கட்டடங்களை ஓவியமாக வரைவதில்



அந்த வயதிலேயே மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டிருந்தார். அதுவே அவரது தனிச் சிறப்பாகவும் அமைந்தது.

மதுரை வடக்கு மாசி வீதி - சேதுபதி மேல்நிலைப் பள்ளி - அமெரிக்கன் கல்லூரி - வைகை நதி என அமைந்த தன் அக்கால வாழ்வை 'The Green Well Years' என்ற தன் முதல் நாவலில் எழுத்திலும் ஓவியங்களிலும் அற்புதமாக ஆவணப் படுத்தியுள்ளார், மனோகர் தேவதாஸ்.

The Green Well Yearsஇலும் அதனைத் தொடர்ந்து வந்த Multiple Facets of My Madurai நூலிலும், 1950களின் மதுரையை தனது ஓவியங்களிலும் எழுத்திலும் ஆவணப்படுத்தியதன் மூலம் அப்போதே பிரபலமானார். குறிப்பாக மதுரையின் அக்கால மரபான கட்டடங்களை, வீடுகளை அவற்றின் பல்வேறு பரிமாணங்களோடு கறுப்பு வெள்ளை கோட்டுச் சித்திரங்களில் துல்லியமாகக் காட்சிப்படுத்தியுள்ளார். அவற்றைப் பார்க்கும்போது அந்தக் காலகட்டத்துக்கே நாம் சென்றுவிடுவோம்.

மனோகர் தேவதாஸின் ஓவியங்களில் கட்டடங்களுக்கு அடுத்தபடியாக மதுரை பகுதி கோயில் கோபுரங்கள் பிரதானமான இடங்களை வகிக்கின்றன. கோவில் கோபுரங்களை வரைவது மிகச் சிக்கலானது. பெரும் உழைப்பை வேண்டுவது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ஆனாலும், அவரது கோட்டோவியங்கள் கேமிரா கருவிகளுக்கு சவால் விடும்.

ஒரு மனிதன் தன் வாழ்வில் எதிர் கொள்ளவே முடியாத பல துயரங்களை 30ஆவது வயதுக்குப் பின்னர்

எதிர்கொண்டார், மனோகர் தேவதாஸ். அப்போது அவரது வாழ்வில் வீசத் தொடங்கிய புயல் அவரது இறுதி காலம் வரை அவரை துரத்தியது.

தனது 9ஆவது திருமண நாளை கொண்டாடி முடித்த மூன்றாம் நாள் நிகழ்ந்த ஒரு சாலை விபத்தில் அவரது காதல் மனைவி மஹிமாவின் கழுத்துக்குக் கீழ் முற்றிலும் செயலிழந்துவிட்டது. அவரது வாழ்க்கை சக்கர நாற்காலியில் முடங்கியது. இன்னொரு பக்கம் மனோகர் தேவதாஸை 'ரெட்டினிடீஸ் பிக்மென்டோசா' என்ற கண் பார்வைக் குறைபாடு நோய் தாக்கியது. தனது பார்வையை கொஞ்சம் கொஞ்சமாக இழக்கத் தொடங்கினார்.

இரண்டு பாதிப்புமே மருத்துவத்தால் சரிசெய்ய முடியாதவை. அந்த பிரச்சினைகளோடே அவர்கள் வாழ்ந்தாக வேண்டிய நிர்ப்பந்தம். ஆனால், இவற்றுக்கு மத்தியில் தான் இன்று தமிழுலகம் அவரைப் போற்றும் நுணுக்கமான பல ஓவியங்களை தொடர்ந்து வரைந்தார். ஆம், மங்கிவந்த கண் பார்வை, கழுத்திற்குக் கீழ் செயலிழந்த மனைவியை பார்த்துக் கொள்ள வேண்டிய கட்டாயம், கலையின் மீதான அவருடைய ஆர்வத்தைத் தடுக்கவில்லை, அவரும் முடங்கிவிடவில்லை.

கண் பார்வை குறையக் குறைய வண்ணப் படங்களை வரைவதை தவிர்த்துவிட்டு கோட்டுச் சித்திரங்களை மட்டும் வரைந்தார். தொடர்ந்து கண் பார்வை (தொடர்ச்சி 17ஆம் பக்கம்...)



## AYPR General Contractor

Phone : 416-871-4402 Email: yohanrama@ayprgeneralcontractor.ca

website : ayprgeneralcontractor.ca



- Full home renovation
- Tiles, hardwood flooring
- Kitchen Cabinet
- Stair casing
- Electrical
- Plumbing
- Heating, Cooling
- Roofing
- Finish unfinished basement with permit
- We can arrange Finance for Renovation
- Built new house, old property or new construction on a bare land



We provide Reliable services, we can complete your project on a timely manner.

Honesty is our key to success.

THE LANDMARK

# HILLCREST PLAZA



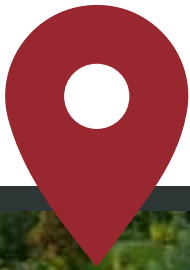
North West Side View



North Side - Aerial View



North East View



17518 Old Highway 2  
Quinte West  
Trenton

Price is what you pay.  
Value is what you get.



Available For Lease

- 4 Medical Institute
- 4 Banks
- 5 Retail
- 5 Restaurant



(416) 666-5051



312 - 3660 Midland Avenue Scarborough ON M1V 0B8

info@thelandmark.ca

# AZ டிரைவர் தேவை

Business  
Porters



## AZ DRIVER WANTED

நீண்ட தூர நெடுஞ்சாலை AZ டிரைவர் தேவை

அணிகள் மட்டும்\*\*

பாதைகள் NB-ON-US-ON\*

பாதைகள் US மத்திய மேற்கு & கிழக்கு கடற்பரப்பு  
(NC, SC, GA, FL, TX, AR, MO, ID, KY, VA, PA, NJ, WI, IL, NE, MN)

- ✓ \$2500 கையொப்பம் போனஸ்\*
- ✓ \$500 பரிந்துரை போனஸ்\*
- ✓ அனுபவத்தைப் பொறுத்து ஒரு மைலுக்கு \$0.70 வரை சம்பாதிக்கலாம்.
- ✓ 6-8 நாட்கள் வெளியே தங்க விரும்பும் விண்ணப்பதாரர்களுக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்.
- ✓ குறைந்தபட்ச வாராந்திர ஊதியம் \$2200 முதல் \$2500 வரை சம்பாதிக்கலாம்.
- ✓ தானியங்கி டிரைவ் புதிய மாடல்கள்; Freightliner & Volvo
- ✓ பிரத்யேக பாதைகள்.
- ✓ உங்கள் அரை மாத வருமானத்தை நாங்கள் நேரடியாக உங்கள் வங்கியில் டெபாசிட் செய்கிறோம்.

குறைந்தபட்ச தேவைகள்:

- ✓ AZ உரிமம் தேவை
- ✓ 6 மாதங்கள் சரிபார்க்கக்கூடிய அனுபவம்
- ✓ ஒட்டுநர் கருக்கம்
- ✓ அமெரிக்கா விசா
- ✓ மருந்து சோதனை

நீங்கள் அழைக்கலாம்; Samuel (Sam) 902-932-7076 EXT#101 (அ) Shivek 902-316-2392

வேலை வகைகள்: முழுநேரம், நிரந்தரம்

சம்பளம்: வாராந்திர \$2,200.00-\$2,500.00 வரை சம்பாதிக்கலாம்.

பலன்கள்:

- ✓ பல மொழி Dispatch ஆதரவு கிடைக்கிறது: தமிழ், ஆங்கிலம், இந்தி, பஞ்சாபி.
- ✓ மருத்துவ காப்பீடு.
- ✓ சாதாரண உடை.
- ✓ ஆன்-சைட் பார்க்கிங்.
- ✓ கூடுதல் ஊதிய வகைகள்.
- ✓ பாதுகாப்பு போனஸ் ஊதியம்.

AZ HIGHWAY DRIVER WANTED !!

TEAMS ONLY\*\*

Lanes NB-ON-US-ON\*

Lanes US Midwest & Eastern Seaboard

(NC, SC, GA, FL, TX, AR, MO, ID, KY, VA, PA, NJ, WI, IL, NE, MN)

- ✓ \$2500 Signing Bonus\*
- ✓ \$500 Referral Bonus\*
- ✓ Paying up to 0.70 per mile depending on the experience.
- ✓ Applicants willing to stay 6-8 days out will be given preference.
- ✓ Minimum weekly pay \$2200 to \$2500.
- ✓ Automatic truck Newer models; Freightliners & Volvos.
- ✓ Dedicated Shipments.
- ✓ Semi Monthly payments; Direct deposits to your Bank.

MINIMUM REQUIREMENTS:

- ✓ AZ License Required
- ✓ 6 Months Verifiable Experience
- ✓ Abstract
- ✓ US VISA
- ✓ Drug Test

You can call; Samuel (Sam) 902-932-7076 EXT#101 or Shivek 902-316-2392 text or WhatsApp

Job Type: Full-time, Permanent

Salary: Earn up to \$2,200.00-\$2,500.00 per week

Benefits:

- ✓ Multiple language Dispatch support Available: English, Hindi, Punjabi, Tamil
- ✓ Casual dress
- ✓ On-site parking
- ✓ Supplemental pay types:
- ✓ Safety Bonus pay

**BASEMENT FOR RENT****BIRCHMOUNT & ST. CLAIR**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking & Sep. laundry. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.882.4532**

**BELLAMY & ELLESMERE**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking & laundry. Close to STC, TTC & all the facilities. Avail. January 01, 2023.

தொடர்புகளுக்கு: **416.289.6076**

**LESLIE & GREENLANE**

2 Bedroom walk-out bsmt for rent. Sep. entrance, parking & laundry. Close to hwy 404 (3 mins.)

தொடர்புகளுக்கு: **416.347.8805**

**MIDLAND & DANFORTH**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking. Close to TTC & GO train. No pets & smokers.

Avail. January 01, 2023.

**416.792.2760 / 647.284.5462**

**NEILSON & SHEPPARD**

3 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, 3 washrooms & sep. laundry. Close to TTC, HWY 401 & all facilities.

தொடர்புகளுக்கு: **416.400.3462**

**MCCOWAN & HIGHGLEN**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking & laundry. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.291.9050**

**TAUNTON & BURKHOLDER**

2 bedroom bsmt for rent. Sep. entrance & parking. Close to all facilities. Avail. immediately.

**416.299.3529 / 647.808.3529**

**VICTORIA PARK & LAWRENCE**

1 bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking. Ladies preferred. Avail. immediately.

**416.288.9575 / 647.762.9575**

**9TH LINE & STEELES**

2 bedroom Bsmt for rent. Sep. entrance & parking. No pets. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.867.5307**

**MARKHAM & DENISON**

2 bedroom basement for rent. Sep. entrance, sep. laundry. No smoking & No pets.

**647.766.7306/647.270.0519**

மேலும் பக்கங்கள் 13,14,15,16

32 ஆண்டுகள்  
**விளம்பரம்**  
கனடாவின் மூத்த தமிழ் இதழ்  
Tel: 416-282-8059  
email: vlambaram@sympatico.ca  
www.vlambaram.com  
www.tamilvanakkam.com

**BASEMENT FOR RENT****BELLAMY & ELLESMERE**

2 bedroom + den walk-out bsmt for rent. No parking. Close to all facilities. Ladies preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.648.1673**

**SCAR. GOLF CLUB & ELLESMERE**

1 bedroom walk-out bsmt for rent. Sep. entrance & parking. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.827.3166**

**NEILSON & FINCH**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to TTC & all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.859.7980**

**WESTNEY & ROSSLAND  
AJAX**

2 bedroom brand new bsmt for rent. Parking. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **437.688.2440**

**14TH AVE. & BOXGROVE  
BY PASS (near walmart)**

3 Bedroom brand new bsmt for rent. Sep. entrance. 1.5 washroom & parking. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.400.3462**

**BASEMENT / ROOM FOR RENT****MCCOWAN & SHEPPARD**

2 bedroom basement for rent. Laundry, internet & parking. Also 1 Bedroom for rent (main floor) Sep. washroom, internet & parking. Avail. January 01, 2023.

**905.294.3531 / 647.330.7482**

**HOUSE/BASEMENT FOR RENT****TAPSCOTT & CROWTRAIL**

1 Bedroom basement for rent.

**STAINES & MORNINGSIDE**

2 Bedroom walkout basement for rent.

3 Bedrooms house for rent.

Contact: **647.686.8590**

வீடு, அறை, நிலஅறை (BSMT), கட்டிடம் வாடகை / விற்பனை விளம்பரங்களை 5 நாட்களுக்கு முன்பாகத் தரவும்.

**ROOM FOR RENT****TAUNTON & BURKHOLDER**

1 Bedroom for rent in a new house - upstair. Close to all facilities. Avail. January 01, 2023.

**647.203.8774/647.467.1622**

**OSHAWA**

Room for Rent in Oshawa. Only for Female tenant. Close to all amenities.

தொடர்புகளுக்கு: **416.731.3314**

**NEILSON & SHEPPARD**

Room for rent. Female preferred. Avail. immediately.

**416.875.4257 / 647.444.7218**

**MORNINGSIDE & FINCH**

Single room for rent in a house. Ladies preferred. Close to all facilities. Avail. February 01, 2023.

தொடர்புகளுக்கு: **416.669.9254**

**MORNINGSIDE & OLD FINCH**

2 rooms for rent in a walk-out bsmt. Ladies preferred. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.886.5889**

**Room for rent for seniors  
with food.**

தொடர்புகளுக்கு: **647.667.0482**

**BRIMLEY & EGLINTON**

Bedroom for rent in a bsmt. Sep. entrance. Working female or student preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.238.9061**

**BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & PAINTED POST**

1 bedroom bsmt for rent. Sep. entrance & sep. laundry. Couple or ladies preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.880.3636**

**APARTMENT FOR RENT****PHARMACY & LAWRENCE**

1 Bedroom + Den apartment for rent. 3 bedroom house for rent. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.708.3444**

**HOUSE FOR RENT****MCCOWAN & SHEPPARD**

3 Bedroom house for rent. Laundry & parking. Avail. January 01, 2023.

**905.294.3531 / 647.330.7482**

**ROSSLAND & HARWOOD**

4 Bedroom house for rent. 2.5 washrooms & 3 parking. Avail. January 01, 2023.

தொடர்புகளுக்கு: **647.632.3399**

**SCAR. GOLF CLUB & LAWRENCE**

2 Bedroom bungalow house for rent. Laundry & parking. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.454.9986**

**BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & DENISON**

2 bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, parking & laundry. Close to school, TTC & all the facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.854.8064**

**BASEMENT FOR RENT****MAJOR MACKENZIE & ISLINGTON  
(WOODBIDGE)**

2 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance & parking. Senior couple / students preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.529.2190**

**BASEMENT FOR RENT****MORNINGSIDE & OLD FINCH**

1 Bedroom bsmt for rent. Sep. entrance, laundry & parking. Couple / family preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.716.1713**

**BASEMENT FOR RENT****TAUNTON & CORONATION RD.**

2 bedroom new basement for rent. Sep. entrance, laundry & parking. Close to hwy 401, 412 & 7. No pets & no smoke. Small family preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.705.0758**

**BASEMENT FOR RENT****TAPSCOTT & CROWTRAIL**

1 bedroom basement for rent. Laundry & parking. Family or couple or group of students preferred. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.261.3482**

**BASEMENT FOR RENT****MORNINGSIDE & FINCH**

2 Bedroom brand new bsmt for rent  
Laundry & 2 parking. Couple /  
students/ family preferred. Close to  
TTC, Eraa supermarket & all facilities.

Avail. immediately.

647.781.4266 / 647.914.7245

**BASEMENT FOR RENT****HARMONY RD. & TAUNTON**

Newly renovated 2 bedroom  
walkout bsmt for rent. Parking and  
free wifi. Minutes to Durham  
college.

Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: 647.504.2924

**BASEMENT FOR RENT****SHEPPARD & MIDLAND**

1 Bedroom bsmt for rent. Parking  
& laundry. Close to TTC, Go  
train & Agincourt mall.

Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: 416.266.4789

**ROOM RENT FOR SENIORS****KENNEDY & ELLESMERE**

Room for rent with food. Ladies  
preferred. முதியோருக்கு 24 மணி  
நேர பராமரிப்பு மற்றும் சுடச்சுட  
உணவு இலங்கை முறைப்படி  
சமைத்து வழங்கப்படும்.

416.855.7048 / 647.710.2601

**HOUSE FOR RENT****NEILSON & SHEPPARD**

3 Bedroom & 2.5 washrooms  
house for rent. Close to all the  
facilities. No pets & no smoking.

Avail. January 01, 2023.

தொடர்புகளுக்கு: 647.390.8269

**HELP WANTED**

வீட்டில் சமையல் மற்றும் துப்பரவு  
செய்தல் போன்ற வேலைகளிற்கு  
பெண் பணியாளர் ஒருவர் தேவை.

வேலை நாட்கள்:

திங்கள் முதல் வெள்ளி வரை.

தொடர்புகளுக்கு: 416.571.7486

**USED CARS WANTED**

USED TOYOTA CARS,  
VANS WANTED.

ANY CONDITION.

Call: 437.688.6305

**ROOM FOR RENT****WARDEN & LAWRENCE**

1 bedroom for rent in a house.  
Steps to TTC and close to all  
other facilities.

Avail. immediately.

416.409.4350/647.328.1750

**ROOM FOR RENT****MCCOWAN & FINCH**

1 Room Available in a  
3 bedrooms bsmt. Shared  
kitchen. Close to TTC & all  
facilities. Avail. immediately

தொடர்புகளுக்கு: 416.825.0566

**CONDO. FOR RENT****NEILSON & FINCH**

3 bedroom condo apt for rent. 2  
full washrooms & 2 underground  
parking spots. Close to all the  
facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: 416.984.9436

**HOUSE FOR RENT****9TH LINE & 14TH AVENUE**

6 Bedrooms full house for rent.  
3 rooms in upstairs & 3 rooms in  
mainfloor. 2 washrooms & parking.  
Close to Longos, school & all  
facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: 416.827.3206

**RICH CAKES BY ARAVIRAM**

Spoil your guests with our delicious Sri  
Lankan Rich Cakes, We make the  
perfect treat for any event! Weddings,  
Birthdays, Anniversaries & all other  
events! Every order placed 6 weeks in  
advance will get a discount on the  
order! Free delivery.

தொடர்புகளுக்கு: 647.648.1154

**மணமகள் தேவை**

1982ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் பூராடம்  
நட்சத்திரத்தில் பிறந்த கனடாவில் டிப்ளோமா  
படித்து சொந்தமாக தொழில் புரியும்  
மணமகனுக்கு கனடாவில் மணமகள்  
தேவை. விவாகரத்து ஆனவர்களும்  
தொடர்பு கொள்ளலாம்.

NO BROKERS PLEASE.

தொடர்புகளுக்கு: 416.809.9786

**முதியோர் பராமரிப்பு**

முதியோருக்கு 24 மணி நேர  
பராமரிப்பு மற்றும் சுடச்சுட உணவு  
இலங்கை முறைப்படி சமைத்து  
வழங்கப்படும். நீண்ட கால குறுகிய  
கால பராமரிப்பு வசதி வழங்கப்படும்.  
647.512.9820/647.868.2440

**HOUSE FOR RENT****WESTNEY & HWY 401**

4 Bedroom house for rent in Ajax.  
3 parking spots.

**SOLINA RD & HWY 401**

3 bedroom full house with 4 parking spots  
for rent (2 acres) in Carlington, Oshawa.

Avail. immediately

தொடர்புகளுக்கு: 416.201.1222

**HOUSE FOR RENT****ROSSBANK & SHEPPARD  
(PICKERING)**

3 Bedroom semi detached house  
for rent. Close to all the facilities.

Avail. January 01, 2023.

தொடர்புகளுக்கு: 647.233.6892

**HOUSE FOR RENT****HWY 7 & DONALD  
COUSEN PKWY**

2 bedroom 1 washroom Coach  
Home for rent. Parking. Close to  
HWY 407, GO Station & other  
facilities. Avail. January 01, 2023.

தொடர்புகளுக்கு: 647.862.7056

**HOUSE FOR RENT****TAUNTON & COCHRANE  
(WHITBY)**

4 Bedroom house for rent.  
2.5 washrooms & parking. Close to  
all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: 647.995.2662

**BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & DENISON**

1 Bedroom basement for rent. Sep. entrance, parking & Sep. laundry.  
No smoke / no alcohol & no pets. Rent \$1200.00 / month, including  
utilities. 2 Females or couple preferred. Avail. January 01, 2023.

தொடர்புகளுக்கு: 647.507.2148 / 647.864.1051

**HOUSE FOR RENT****MORNINGSIDE & NIGHTSTAR**

2 Bedroom detached house main floor for rent. 3  
washrooms, 3 parking, Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: 416.509.7247

**ROOMS FOR RENT****MORNINGSIDE & SEWELLES**

Multiple bedrooms available with bathroom & kitchen.  
தனித்தனி அறைகளாகவும் கொடுக்கப்படும். Close to TTC (2 Buses).

Contact owner about renting price.

தொடர்புகளுக்கு: 416.908.9494

## வாகன போக்குவரத்து

விமானநிலையம், நயகரா  
நீர்வீழ்ச்சி மற்றும் நீண்ட தூர,  
குறுகிய தூரப் பயணங்களுக்கு  
அழையுங்கள்: 416.880.5952

## வாடகைக்கு

4 BR, 3 BR, 2 BR, 1 BR  
House, Condo, Basement  
வாடகைக்கு  
உள்ளது.  
அழையுங்கள்- 647.861.8240

## வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை

GERRARD & COXWELL ல் அமைந்துள்ள Canadian Restaurant ஒன்றிற்கு  
Chef, line Cook & Breakfast cook Wanted immediately.  
FULL TIME / PART TIME JOB AVAILABLE.

Line Cook, Chef & Breakfast cook போன்ற வேலைகளுக்கு அனுபவமுள்ள ஆட்கள்  
உடனடியாகத் தேவை. சம்பளம் மற்றும் சலுகைகள் பேசித் தீர்மானிக்கலாம்.

Call : 416.220.9179

Email: chadsenagroup@gmail.com

## OFFICE SPACE FOR RENT

SCARBOROUGH (MARKHAM & FINCH) & BRAMPTON (MAIN & QUEEN)

Around 2000 to 3000 sq. ft Spacious office space available for rent in  
Brampton & Scarborough. Great place for meetings, network, conferences &  
etc. Very close to Algoma University, Rose Theater, all major banks & food  
court. Walk out to Garden Square. Suitable for professional offices & class  
rooms / educational institution. Extras: It has own Hvac System. Sep. Control.

தொடர்புகளுக்கு: 416.918.9848

## TAILORING CLASSES

### கரிஷா தையலகம்

இலகுவான முறையில் Saree blouse வெட்டித் தைப்பதற்குக் கற்றுக்  
கொடுக்கப்படும். அனைத்து தையல் தேவைகளுக்கும் அழையுங்கள்

தொடர்புகளுக்கு: 437.991.3073 / karishatailors@gmail.com

548 Carlton Road, # 107, Unionville ON

Kennedy & HWY 7

## வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை

Line cook, Breakfast cook & Dishwasher needed for a busy restaurant -  
Oak Side Bar & Lounge, in Markham / Stouffville.

Immediate positions available. Line cook, Breakfast cook & Dishwasher

போன்ற வேலைகளுக்கு அனுபவமுள்ள ஆட்கள் உடனடியாகத் தேவை.

சம்பளம் மற்றும் சலுகைகள் பேசித் தீர்மானிக்கலாம்.

தொடர்புகளுக்கு: 647.406.2405

## RENOVATION

- Plumbing
- Painting
- Electric
- Tiles
- Basement
- Hardwood
- Laminating
- Kitchen
- Landscaping
- Interlock

ஆகிய வேலைகள் செய்துகொடுக்கப்படும். அழையுங்கள்

Dinesh: 647.625.2239 / drsharvin15@gmail.com

மேலும் பக்கங்கள்  
12, 13, 15, 16

வீடு, அறை, நிலஅறை (BSMT), கட்டிடம்  
வாடகை / விற்பனை விளம்பரங்களை 5  
நாட்களுக்கு முன்பாகத் தரவும்.

## CAR FOR SALE

Used car for sale - 2019. BMW - 430i - X Drive Gran coupe

76 KM Same owner. For more information

Email to [Vlambaram@sympatico.ca](mailto:Vlambaram@sympatico.ca)

## AZ DRIVER WANTED

Hiring AZ Drivers for short  
haul. Keep you busy year  
Round 60-70 hrs/week.



Paying top \$\$ Hourly & per miles plus  
HST. Come home every day. Paying  
weekly direct deposit. Requirement Must  
have proof of experience minimum of 3  
years as a AZ Diver Clean driving record.  
Able to cross border Canada/USA. Need  
to have Canadian passport/ Fast card or  
US Visa. If you have interest in this  
position and meet the stated requirement.

**Please submit your resume and  
drivers abstract or  
Call Raj @ 905-297-8985 Ext. 101  
Email: [Info@casritransport.com](mailto:Info@casritransport.com)  
Fax: 905-390.3016**



- Tile
- Kitchen
- Plumbing
- Hardwood
- Laminating
- Basement Renovation
- Steps Replacement
- Heating & Cooling
- Electric (Pot Lights)
- Hot Water Tanks - Replacement



**குறித்த நேரத்தில்  
வேலைகள் முடித்துக்  
கொடுக்கப்படும்.**

**Please Call: Sharan - 416.829.3232**



Unit #210 – 80 Corporate Dr, Scarborough, ON, M1H 3G5

**Available for Rent**

Richmond Hill – Yonge St & Elgin Mills Rd– Large Furnished Room (1 Bedroom + 1 Parking included internet and Utility) [800/m]  
 Richmond Hill – Yonge St & Elgin Mills Rd– Furnished Room in 2nd Floor (1 Bedroom + included internet and Utility) [500/m] \*\* Female only  
 Markham –Markham / Steeles – Detached (3 + 1Brm+4 Bath) [\$3, 450/m]  
 Beaverton – Simcoe Rd / Mara Rd - Detached (4Brm + 3Bath ) [\$2,450/m]  
 Etobicoke – Dundas St W & Kipling Ave –Condo (1Brm + Den & 1Bath + 1 Parking) [\$2,500/m]  
 Amherstview (Close to Kingston) – Detached (4 Brm + 3Bath) [\$2695/m]  
 Ajax –Salem Rd/ Rossland Rd- Bsmt (2+1Brm + 1Bath) [\$2,000/m]

**Available for Rent**

Trenton – Hwy 2/ 2nd Dug Hill– Detached (3+2Brm +3Bath) [\$3,000/m]  
 Ajax– Salem Rd & Rossland - Detached – Main (5Brm + 4Bath) [\$3,250/m]  
 Scarborough – Mcnicoll & Brimley – Detached Bsmt (1Brm + 1 Bath) [\$1,000/m]  
 Pickering - Twyn Rivers& Altona Rd– Detached - Bsmt (2Brm+2Bath) [\$1,900/m]  
 Scarborough - Bellamy & Eglinton – Bungalow – Main (3Brm + 1Bath) [\$3,200/m]  
 Scarborough–Lawson Rd & Centennial – Main (2Brm + 1Bath) [\$2,400/m]  
 Scarborough– Sheppard & Warden – Condo (1 Brm + 1Bath) [\$2,550/m]

**BUY / SELL/ LEASE / INVEST**

- வீடு ஒன்றை வாங்கி வாடகைக்கு விட்டு வருமானம் தேட விரும்புகிறீர்களா?
- வாடகைக்குக் கொடுக்கும்போது சரியானவர்களை எப்படி தேர்ந்தெடுத்துக் கொடுப்பது என்ற குழப்பம் அல்லது பயம் இருக்கிறதா?
- இப்போது வாழ்ந்துவரும் வீட்டில் இருந்தே கடன் பெற்று இன்னுமொரு வீட்டை எப்படித் தெரிவு செய்து வாங்குவது என்று அறிய விரும்புகிறீர்களா?
- வாடகைக்குக் கொடுத்திருக்கும் வீட்டின் வாடகைப் பிரச்சனைகளைக் கையாளத் தகுந்த நிறுவனத்தைத் தேடுகிறீர்களா?

Real Estate &amp; Property Management துறையில் எனது 32 வருட அனுபவம் உங்களுக்குக் கைகொடுக்கும்.

**கரு கந்தையா - 416.616.7278 Watson Property Management - 416.284.9999**

We are managing Condos, Houses, Apartments in the area of Toronto, Markham, Ajax, Whitby, Oshawa, Clarington, Brampton, Hamilton, Beaverton, Trenton, and Kingston.

# Hiring Now - Construction Related workers

We are looking for layout assistants in Toronto, Ontario.  
 Join our extraordinary team at Advik construction in Downtown TORONTO.

**Schedule:**

- 8 hours shift
  - Monday to Friday
- Start date: As Soon As Possible  
 Salary: Starting from \$20 to \$25 per hour



**CONTACT DETAILS: If you are interested in this opportunity, please apply now. Send your resume to: [bee24.7@hotmail.ca](mailto:bee24.7@hotmail.ca), Call: 416 786 5504**

# This Place

Directed by

V.T. Nayani... (as Nayani Thiyagarajah)

Writing Credits (in alphabetical order)

Golshan Abdmoulaie ... (writer)

Devery Jacobs,

V.T. Nayani ... (Writer)

(as Nayani Thiyagarajah)

Music Kalaisan Kalaiichelvan

Cinematography by Conor Fisher

Film Editing by Maureen Grant

அந்நியமாக்கப்பட்டுள்ள நிலம்

- ரதன் -

இந்த இடம்

2022ஆம் ஆண்டின் ரொறொன்ரோ சர்வதேசத் திரைப்பட விழாவில் முதல் முறையாகக் கனடா வாழ் தமிழர் ஒருவர் இயக்கிய முழு நீளத் திரைப்படம் திரையிடப்பட்டது. வி.ரி. நயனியின் 'This Place' திரைப்படம் திரையிடப்பட்டது. இது நயனின் முதலாவது முழு நீளத் திரைப்படமாகும்.

ரொறொன்ரோ சர்வதேசத் திரைப்பட விழா ஒவ்வொரு காட்சியின் போதும், அதன் இணைய ஒளிக்காட்சியின் போதும், தாங்கள் பூர்விக முதல் குடிகளின் நிலத்தில் உள்ளோம் என்பதனை உறுதிப்படுத்திய பின்னரே காட்சிகள் திரையிடப்படுகின்றன. ஆங்கில விரிவாக்கம் கீழே நயனி ஏற்கனவே விவரணத் திரைப்படத்தையும் (Shadeism: Digging Deeper-நிழலியம்), குறும் படங்களையும் இயக்கியுள்ளார்.



இப்படம் நான்கு முக்கிய கேள்விகளை எழுப்பியுள்ளது.

1. கனடாவின் முதன் குடிகள் அல்லது பூர்விகக் குடிகள் தங்களுக்குச் சொந்தமான நிலத்திலிருந்து அந்நியப்பட்டுள்ளனர். அரசியலமைப்புரீதியாக உருவாக்கப்பட்ட நாடான அல்லது ஆக்கிரமிக்கப்பட்டு உருவாக்கப்பட்ட கனடா அவர்களுக்குரிய நாடா? ஐரோப்பியர் ஆக்கிரமித்த நாடுகள் முழுவதிலும் முதன் குடிகளின் மொழிகள், மதங்கள், கலாச்சாரம், பண்பாடு போன்றவை திட்டமிட்டு அழிக்கப்பட்டுள்ளன.

2. புலம் பெயர்ந்த மக்கள், தாங்கள் வாழும் புதிய நாட்டை எந்தளவிற்கு ஏற்றுக்கொண்டுள்ளனர்? அந்த நாடுகள் புலம் பெயர் மக்களுக்குக் குடியரிமை வழங்கப்பட்டாலும், அந்த மண்ணிற்குரிய வர்களாகக் கருதுகின்றதா? புலம் பெயர் மக்கள் புதிய நாட்டில் அந்நியப்பட்டுள்ளதாகவே கருதுமடியும். இப்படத்தின் தலைப்பும் 'நிலம்' என்பதிலிருந்து 'இடம்' என்ற நிலைக்கு மாற்றப்பட்டுள்ளது.

3. படத்தில் மோகாக் பெண், ஓர்

ஈரானியரை காதலிக்கின்றார். இவர்களுக்குப் பிறக்கும் மகள் தன்னை ஒரு மோகாக்காக அடையாளப்படுத்துகின்றார். இந்த அடையாளம் சரியானதா?

4. சட்டரீதியாக ஒரு பாலினத்தவரின் உரிமைகள் கனடாவில் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால் பெரும்பாலான சமூகங்கள், மதங்கள் இன்னமும் இதனை ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. சமூகத்துக்கும் சட்டத்துக்குமான இடைவெளி குறைக்கப்படுமா? இல்லையேல் தொடர்ந்து இவ்வாறுதான் இருக்குமா?

ரொறொன்ரோவில் மூன்று வெவ்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்தவர்களின் வாழ்வை இப்படம் பதிவு செய்துள்ளது. படத்தில் நடித்த நடிகர்கள் படம் வெளிப்படுத்தும் அதே இனத்தைச் சேர்ந்தோர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. பல பூர்விக முதன் குடிகளின் பாத்திரங்களில் வெள்ளை இனத்தவரே நடித்துள்ளனர். இது முதன் குடிகளின் அடையாளத்தை சிதைக்கின்றது. அவர்களுக்கான பிரதிநிதித்துவமும் நிராகரிக்கப்படுகின்றது.

இப்படத்தின் திரைக் கதையை மோவாக் பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த Golshan Abdmoulaie, Devery Jacobs ஆகியோருடன் இணைந்து நயனி எழுதியுள்ளார்.

நயனியும், மோவாக் திரைக்கதையாசிரியர்களும் (இப்படத்தில் தாய், மகளாக நடித்துமுள்ளார்கள்) அடையாளம், ஆக்கிரமிப்பு, அந்நியத் தன்மை ஆகிய மூன்று விடயங்களை அழுத்திச் சொல்கின்றார்கள். நயனி நான் ஸ்ரீ லங்கன் இல்லை என்கின்றார். குவெனியெரியம், தாயும் தாங்கள் கனடியர்களல்ல என்கின்றார்கள். எனவேதான் படத்தின் தலைப்பு நிலத்திலிருந்து இடத்துக்கு மாறியுள்ளது.

படத்தில் குறிப்பாக தமிழ், மோவாக் பாத்திரங்களில் அதே இனத்தைச் சேர்ந்தோர் நடித்திருப்பதனால் அவர்களுக்கும், பாத்திரத்துக்குமான ஒரு நெருக்கத்தைக் காட்சிகளினூடாகக் காண முடிகின்றது. வெளியுலகுடன் முரண்பட்டு இப்பாத்திரங்கள் பயணித்தாலும், பாதிக்கப்பட்ட சமூகங்களிடையிலான நட்பின் அவசியத்தை வலியுறுத்துகின்றன. தங்களது சமூகத்துக்கு மிக முக்கியத்துவம் கொடுக்கும் அவர்கள், தாங்கள் வாழும் மண்ணுடன் அந்நியப்பட்டேயுள்ளனர்.

படத்தில் வரும் மூன்றாவது சமூகமான ஈரானிய சமூகம் முறையாக பிரதிநிதித்துவப்படுத்தப்படவில்லை. இது இன்றைய ஏகாதிபத்திய ஆதிக்க உலகில் முஸ்லீம் மக்கள் எவ்வாறு மேற்கத்திய நாடுகளில் வாழும் மக்களால் பார்க்கப்படுகின்றனர் என்பதனை வெளிப்படுத்துகின்றது. ஒடுக்கப்பட்ட சமூகத்திலிருந்து நயனி வந்திருந்தாலும் அவரது பார்வையிலும் மாற்றத்தை வெளிப்படுத்தவில்லை.

படத்தில் வரும் ஈரானிய தந்தையும், இலங்கைத் தந்தையும் ஒரே நாள், ஒரே நேரத்தில் மொன்றியல் விமான நிலையத்தில் வந்திறங்குகின்றார்கள். 1980களில் கனடா வந்த பெரும்பாலான தமிழர் மொன்றியலிலேயே வந்திறங்கினர்.

## வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை

**GS FLORAL**  
"The Earth Laughs in Flowers"

- Weddings
- Pooja Items
- Tributes
- Fresh Cut
- Designer Bouquet
- Fruit & Gift Baskets

☎ 905.622.1227  
376 Kingston Rd, Unit 3  
Pickering, ON L1V 6K4  
Email : gsfloral3@gmail.com  
Website: www.gsfloral.com

PICKERINGஇல் அமைந்துள்ள பூக்கடை ஒன்றுக்கு பூமாலை கட்டத் தெரிந்த பெண் பணியாளர் ஒருவர் தேவை. தொடர்புகளுக்கு: 905.622.1227

அப்பொழுதெல்லாம் "No Passport" என்றவுடன், ஒரு புன்னகையுடன் வரவேற்பர். தமிழர் கைகளை தூக்கி மேலே வைத்தவாறு வருகின்றார். இது சரணடைவது போல் உள்ளது. மறுபுறம் ஈரானியர்கள் குடிவரவு அதிகாரிகள் உள்ளே சென்றபோது, திடீரென வெளியே செல்வது போலவும், கடவுச் சீட்டுக்களைக் கேட்ட அதிகாரியை தள்ளிவிட்டுச் செல்வது போலவும் காட்டப்படுகின்றது. பின்னர் தனது காதலி தனது நிலத்தைக் காக்கச் சென்றபோது, இவர் வேறு திருமணம் செய்வதாகவும் காட்டப்படுகின்றது. தமிழ்ச் சமூகத்தில் இன்னமும் தற்பாலியலாளர்களை ஏற்றுக் கொள்ளல் என்பது மிகக் கடினமாகவேயுள்ளது. திரைக்கதை இதனை சீரிய முறையில் வெளிப்படுத்த தவிரிவிடுகின்றது.

இன்னமும் புலம் பெயர் தமிழ்ச் சமூகம், கனடாவின் முதல் குடிகளுடன் நெருக்கமான உறவைப் பேணவில்லை. அண்மைக் காலங்களில் Residential school systemத்தால் மொழி, விழுமியங்கள், கலாச்சாரம் அழிக்கப்பட்டு, கொல்லப்பட்டு புதைக்கப்பட்ட பல்லாயிரக் கணக்கான முதன் குடி மக்களிடம் கனடிய அரசும், கத்தோலிக்க தலைமை பீடமும் மன்னிப்புக் கேட்ட பின்னர் தமிழ் அமைப்புக்கள் முதன் குடிமக்களின் மீது கவனத்தை திருப்பியுள்ளன.

மோவாக் பிரதேச மக்களின் பல நூற்றாண்டு ஒடுக்குமுறையை இன்னமும்

அழுத்தமாகக் கூறியிருக்கலாம். இந்த நிலம் தமிழ்ச் சமூகத்துக்கும், பல்லின கலாச்சார சமூகத்துக்கும் ஓர் உரையாடல் வெளியை உருவாக்கத் தவறவில்லை.

பிற குறிப்பு

ரொறொன்ரோ சர்வதேசத் திரைப்பட விழா ஒவ்வொரு காட்சியின் போதும், அதன் இணைய ஒளிக்காட்சியின் போதும், தாங்கள் பூர்விக முதன் குடிகளின் நிலத்தில் உள்ளோம் என்பதனை உறுதிப்படுத்திய பின்னரே காட்சிகள் திரையிடப்படுகின்றன. ஆங்கில விரிவாக்கம் கீழே

## TIFF Bell Lightbox

As you consider watching a film with us, we encourage you to reflect on the land that you are on, who the traditional keepers of the land are, what the treaty relationship is, or if it's unceded territory.

TIFF Bell Lightbox is located on the Treaty Lands and Territory of the Mississaugas of the Credit and the traditional territory of the Anishinaabe, the Wendat, and the Haudenosaunee.

The territory is within the lands

(தொடர்ச்சி 17ஆம் பக்கம்...)



வீடு வாங்க,விற்க,வாடகைக்கு பெற்றிட...  
வைத்திய பரிசோதனையற்ற காப்புறுதிக்கும்...

**Vany Jeganmohan**  
Realtor/Financial Advisor  
416.670.7436  
vanyjeganmohan@gmail.com  
www.vanyhomes.ca  
www.vjfinancial.ca

**Financial Services**  
We ease your cost of living  
5215 Finch Ave East, Unit 222 Toronto ON M1S 0C2

- ✓ Buy/Sell/ Lease
- ✓ Life Insurance
- ✓ Super Visa
- ✓ Non Medical
- ✓ RESP

Welcoming new patients of all ages since 2000 at ...

**Dr. Jeyapalan, BDS., DDS.**  
(University of Toronto) Dentist  
416 492 3775

**Bridletowne Dental**  
385 Silver Star Blvd, Suite 217 Scarborough, M1V 0E3  
(Midland & McNicoll, MAXUM Building, In the RONA PLAZA)  
www.bridletownedental.com

**INDRA MICHAEL XAVIER**  
Broker  
647.995.6829  
indra.m.xavier@gmail.com

**Buying Home/ Selling / Investing**

HomeLife/Future Realty Inc.,  
Brokerage Independently Owned And Operated  
905.201.9977 905.201.9229  
205-7 Eastvale Dr. Markham ON L3S 4N8

**BUYING / SELLING HOMES**

**BALA MANI** MBA  
Sales Representative  
Contact : 647-290-1022 | 0605bala@gmail.com | visit : www.realtorbala.ca

\* Lawyer Fee, Moving Cost, Staging all Free of Cost.

HomeLife/GTA Realty Inc. Brokerage\*  
5215 Finch Ave. E. Suite 203, Toronto, ON, M1S 0C2 \* We help to find your best future home!

## This Place...

16ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

protected by the Dish With One Spoon Wampum Belt Covenant, an agreement between the Haudenosaunee and Anishinaabe and allied nations to peaceably share and care for the resources around the Great Lakes.

Today, the meeting place of Toronto (also known as Tkaronto) is home to many Indigenous people from across Turtle Island, and we are grateful to work on this land.

For more information, please see below:

- The Mississaugas of the Credit First Nation
- The Six Nations of the Grand River
- The Haudenosaunee Confederacy



- The Anishinabek Nation
- La Nation huronne-wendat
- Toronto Council Fire Native Cultural Centre
- The Assembly of First Nations
- Indigenous Services Canada (Government of Canada)
- Ontario Federation of Indigenous Friendship Centres
- Native Land

## நினைவேந்தல் .....

09ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

மங்கிக்கொண்டே வர, அந்தந்த கட்டடங்களுக்கு முன்பாகவே அமர்ந்து பென்சில் ஸ்கெட்சூட போடாமல் அப்படியே போனாவால் வரைந்தார். கண் பார்வை மேலும் குறைய க்ராஃப் வீட்டில் வரைய ஆரம்பித்தார். கண் பார்வை மேலும் குறைந்து இனி அவை அவருக்கு உதவாது என்ற நிலை வந்த கால கட்டத்தில் தொழில்நுட்பத்தின் உதவியுடன் வரைவதை தொடர்ந்தார். சென்னையில் உள்ள பிரபலமான அரவிந்த், சங்கர நேத்ராலயா கண் மருத்துவமனைகள் அவருக்கு ஆதரவாக இருந்தார்கள். + 27 பவர் உடைய கண்ணாடியை அவருக்கு அணிவித்தார்கள். அதைப் பயன்படுத்தி சிறிதுகாலம் வரைந்தார். கட்டடங்களை போட்டோக்கள் எடுப்பார். ஆனால், அது அவுட்லைனுக்கு மட்டும் தான் பயன்படும். போட்டோக்களில் நுணுக்கங்கள் தெரியாது. அதனால், கட்டட நுணுக்கங்களைத் தனித்தனியாகப் பார்த்து, தனித் தனியாக ஸ்கெட்ச் வரைந்து, வீட்டிற்கு வந்து எல்லாவற்றையும் ஒன்றாக இணைப்பார்.

சென்னையின் பாரம்பரியமிக்க, கலைநய மிக்க கட்டடங்களின் கோட்டுச் சித்திரங்கள், அந்தக் கட்டடங்கள் குறித்த வரலாற்றுத் தகவல்கள் அடங்கிய Madras Inked: Impressions of an artist புத்தகத்தை வெளியிட்டார். இந்தப் புத்தகத்தில் உள்ள ஓவியங்கள் 1959 - 2012 ஆண்டுகள்



இடைவெளியில் அவ்வப்போது வரையப் பட்டவை. மனோகரும் மஹிமாவும் சேர்ந்து Heritage Monument cards for Charity என்ற பெயரில் வாழ்த்து அட்டைகளை வெளியிட்டு வந்தார்கள். படங்களை மனோகர் வரைந்தார். மஹிமா அந்தப் படங்களில் உள்ள கட்டடங்கள் பற்றிய குறிப்புகளை எழுதினார். அந்த வாழ்த்து அட்டைகள் விற்று வந்த வருமானத்தை தர்மகாரியங்களுக்கு செலவழித்தனர்.

வாழ்த்து அட்டைகளுக்காக வரைந்த இந்த ஓவியங்களை புத்தகமாகக் கொண்டு வரலாம் என்று மனோகர் எப்போதும் எண்ணியதில்லை. இந்நிலையில், அவற்றை எல்லாம் தொகுத்து புத்தகமாகக் கொண்டு வரலாம் என்ற கட்டடக்கலை நிபுணர் சுஜாதா சங்கர் ஆலோசனையை ஏற்று அவருடன்

சேர்ந்துதான் இந்நூலை உருவாக்கினார். இந்த புத்தகத்தில் இடம்பெற்றுள்ள குறிப்புகளை தீவிரமான ஆராய்ச்சிகள் செய்து எழுதியுள்ளார் சுஜாதா சங்கர். சென்னை குறித்து சென்னைவாசிகளுக்கே தெரியாத பல விஷயங்கள் இக்குறிப்புகளில் இடம்பெற்றுள்ளன. கட்டடங்களை வரைந்த பின்னணி குறித்து மனோகர் எழுதியுள்ள குறிப்புகளும் முக்கியமானவை.



‘மெட்ராஸ் இங்கட்’ நூலுக்குப் பிறகு Challenges, Resilience & Triumph என்ற தலைப்பில் தன் மனைவி மஹிமாவைப் பற்றிய நூலை வெளியிட்டார். மனோகருக்கும் மஹிமாவுக்கும் இடையிலான அத்தீத காதலும், அந்தக் காதலுடன் அவர்கள் வாழ்ந்த வாழ்க்கையும் கொண்ட காவியம் இது. உடல்நிலை பாதிக்கப்பட்டிருந்த தனது

மனைவியை அவரது இறுதிக்காலம் வரை அன்புடன் கவனித்துக்கொண்ட மிகச் சிறந்த காதலனாக இதில் வெளிப்படுகிறார் மனோகர்.

பார்வையை முழுமையாக இழந்து, காதல் மனைவியையும் இழந்தபின்னர் தன்னந்தனியாய் வாழ்ந்து வந்தார். கலைஞனாக மட்டுமின்றி உயர்ந்த மனிதராகவும் இருந்த மனோகர் தேவதாஸ், இக்கால கட்டத்தில், தனது காதல் மனைவி மஹிமா பெயரில் தொண்டு நிறுவனம் தொடங்கி, கிராமப்புற மக்களின் கண் சிகிச்சைக்கு உதவி வந்தார்.

மனோகர் தேவதாஸின் ‘எனது மதுரை நினைவுகள்’, ‘நிறங்களின் மொழி’, ‘பட்டாம்பூச்சியும் மஹிமாவும்’, ‘The Green Well Years’, ‘Multiple Facets of My Madurai’, ‘A Poem to Courage’, ‘From an Artist’s Perspective’, ‘Dreams, Seasons & Promises’ நூல்கள் மிக முக்கியமானவை. ஒவ்வொரு தமிழரும் பார்த்து, பாதுகாக்க வேண்டியவை.

இந்திய ஒன்றிய அரசின் மிக உயர்ந்த விருதுகளில் ஒன்றான ‘பத்மஸ்ரீ’ விருது 2020ஆம் ஆண்டு மனோகர் தேவதாஸின் கலைப் பணியை பாராட்டி அவருக்கு வழங்கப்பட்டது.

மனோகர் தேவதாஸ் மறைந்தாலும் அவரது கலைப் படைப்புகள் காலத்தை வென்று வாழும்.

## ஒளி தரும்...

### 06ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

அவர்களும் உங்கள் மேல் கருணை உள்ளவர்களாக இருக்க வேண்டும் என விரும்புகின்றீர்களா? அவர்கள் உங்கள் மேல் கருணை இல்லாத பொழுதும் கூட அவர்கள் மேல் கருணையாக இருக்க நீங்கள் தயாரா? யாரோ ஒருவர் மெதுவாக ஆம் என்று சொன்னார். ஏனென்றால் அது உண்மை அல்ல. நாங்கள் பண்ட மாற்றம் செய்கின்றோம். நீங்கள் என்னோடு நன்றாக இருந்தால் நான் உங்களுடன் நன்றாக இருப்பேன். நீங்கள் என்னுடன் கருணையாக இருந்தால் நான் உங்களுடன் கருணையாக இருப்பேன். நீங்கள் என்னுடன் கருணையாக இல்லையென்றால் நானும் உங்களுடன் கருணையாக இருக்க மாட்டேன்.

இவ்வாறுதான் நாம் நமது நண்பர் களுக்குக் கூறுகின்றோம் இல்லையா? அவர் என்னுடன் நன்றாக இல்லாத பொழுது நான் ஏன் அவருடன் நன்றாக இருக்கவேண்டும் என்போம். நான் கூறுவது பிழையா?

நீங்கள் ஒரு வியாபாரியா அல்லது மனிதனா? உங்களாலே அதிலே ஒரு வித்தி யாசத்தைக் காண முடியவில்லையா. எனவே நீங்கள் பண்டமாற்றம் செய்கின்றீர்கள். நீங்கள் கருணையாக நடந்தால் நானும் கருணையாக நடப்பேன். என்னை நீங்கள் மகிழ்ச்சிப்படுத்தினால் நான் உங்களை மகிழ்ச்சிப்படுத்துவேன்.

கோபம் என வரும்பொழுது நிச்சயமாக நாங்கள் அவ்வாறுதான் செய்கின்றோம் இல்லையா? யாராவது உங்களை கோபப் படுத்தினால் நீங்கள் அவரை கோபப் படுத்துவீர்கள். யாராவது உங்களுக்கு ஏதாவது நல்லதைக் கூறினால் நீங்கள் அவர்களுக்கு நல்லது கூறுவதற்குத் தயங்க மாட்டீர்கள். யாராவது காலை வணக்கம் என்று கூறினால் நீங்களும் காலை வணக்கம் எனக் கூறுவீர்கள். ஒரு நகைச் சுவைக் கதை உள்ளது. அது என்ன வென்றால் ஒரு குடிகாரன் பஸ்ஸில் ஏறி பஸ்ஸின் நடுவில் சென்று தனது இடப் பக்கத்தில் இருப்பவர்களைப் பார்த்து இந்தப் பஸ்ஸின் இடது பக்கத்தில் இருப்பவர்கள் எல்லோரும் முட்டாள்கள் என்றும் பஸ்ஸின் வலப்பக்கம் இருப்பவர்கள் எல்லோரும் பைத்தியக்காரர்கள் என்றும் கூறினான். அப்பொழுது வலது பக்கத்தில் இருந்த ஒரு மனிதன் எழுந்து நான் பைத்தியக்காரன் இல்லை என கூறினான். அதற்கு அக்குடி காரன் அப்படி என்றால் நீ இடது பக்கத்தில் சென்று உட்கார் எனக் கூறினான்.

நமது உயிர் வாழ்க்கையில் பல விடயங்கள் நடைபெறுகின்றன. ஆனால் அவை என்ன என்று நமக்கு எதுவுமே தெரியாது. இவை எல்லாவற்றாலும் நீங்கள் அடித்துச் செல்லப் படுகிறீர்கள். என்ன நடைபெறுகின்றது என உங்களுக்கு ஒன்றுமே தெரியவில்லை. பின்னர் உங்களுக்கு வயது போகப்போக அங்கே இரண்டு சுவர்கள் உள்ளன என்ற விஷயம் புரிய ஆரம்பிக்கின்றது. ஒரு சுவரின் ஊடாக நீங்கள் வந்தீர்கள். மற்றைய சுவர் மிகவும் வேகமாக நெருங்கிக் கொண்டிருக்கின்றது. ஏனெனில் உங்களால் அதனை உணர முடிகிறது. நீங்கள் நிறுத்துங்கள், நிறுத்துங்கள் என எவ்வளவு தூரம்தான் கத்தினாலும் அதனால் எந்த ஒரு பிரயோசனமும் இல்லை.

நண்பர்களே! நீங்கள் எல்லாவற்றிலும் பார்க்க மிகவும் வழக்கிச் செல்லக்கூடிய ஓர் இடத்திலே இருப்பீர்கள். அதன் வேகம் குறையப் போவதில்லை. நீங்கள் அதிலே வழக்கிச் சென்று கொண்டிருக்கின்றீர்கள். அது நிற்கப்போவதில்லை. நீங்கள் சென்று அந்த இரண்டாவது சுவருடன் மோதுவீர்கள். அதனையிட்டு உங்களால் ஒன்றுமே செய்ய முடியாது. இந்த இரண்டுக்கும் இடையில் நீங்கள் அமைதியை, ஆனந்தத்தை, திருப்தியை உணர விரும்புகின்றீர்கள். ஆனால் விஷயம் என்னவென்றால் நீங்கள் இவற்றில் ஒன்றையுமே உணர்வதில்லை.



சில நாட்களில் நீங்கள் சிறிதளவு அமைதியை உணரலாம். ஆனால் மற்றைய நாட்களில் விரக்தியாக இருக்கின்றீர்கள். ஒரு தடவை ஒரு பெண் தனது மகனை இழந்து விட்டாள். அவள் புத்தரிடம் சென்று புத்தரே எனக்கு உதவி செய்யுங்கள். எனது மகன் இறந்து விட்டான் என்றாள். புத்தரும், நீ ஒருபொழுதும் துயரம் நடைபெறாத ஒரு வீட்டிற்குச் சென்று அந்த வீட்டிலிருந்து சிறிதளவு அரிசியை எடுத்து வா. அவள் துயரமே நடைபெறாத ஒரு வீட்டில் இருந்து அரிசியை வாங்க சென்றபொழுது அவளால் அவ்வாறான ஒரு வீட்டைக் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை. இறுதியாக அவள் உணர்ந்து கொண்டாள். நாங்கள் நமது நேரத்தை வீணாக்கும் இந்த விஷயங்கள் மற்றவர்கள் எல்லோரும் எதிர்கொண்ட பிரச்சினைகள்தான்.

இப்பொழுது கேள்வி என்னவென்றால் மற்றவர்கள் உங்கள் மேல் கருணை உள்ளவர்களாக இருந்தாலும் சரி இல்லா விட்டாலும் சரி நீங்கள் ஏன் கருணை உள்ளவராக இருக்க முடியாது? அதை எவ்வாறு செய்வது? முதலில் நீங்கள் உங்கள் மேல் கருணை உள்ளவராக இருக்க ஆரம்பிப்பதன் மூலம்தான் அதனை செய்ய முடியும். உங்கள் மேல் நீங்கள் கருணை கொள்ள இயலாதபொழுது மற்றவர்கள் மேல் கருணை கொள்ளும் பொழுது அல்லது கருணை கொள்ள முயற்சிக்கும் பொழுது நீங்கள் வெறுமனே நடக்கிறீர்கள். உங்களிடம் உள்ள ஒரு தேவையை பூர்த்தி செய்வதற்காக நீங்கள் வெறுமனே நடக்கிறீர்கள். உங்களுக்கு ஒரு தேவையுள்ளது. அந்தத் தேவை என்ன வென்றால் மற்றவர்கள் உங்களைப்பற்றி நல்ல அபிப்பிராயம் வைத்திருக்க வேண்டும் என விரும்புகிறீர்கள்.

அவர்கள் உங்களை விரும்ப வேண்டும். நீங்கள் உங்களை விரும்பாத காரணத்தினாலே மற்றவர்கள் உங்களை விரும்ப வேண்டும் என்ற ஒரு தேவை உங்களுக்கு உள்ளது. மற்றவர்களை மறந்து விடுங்கள். நீங்கள் உங்களை விரும்ப வேண்டும். நீங்கள் ஒருவரையுமே விரும்பாத பொழுது யாரும் உங்களை விரும்ப மாட்டார்கள். உங்களது வாழ்க்கை முழுவதும் மற்றவர்கள் உங்களை விரும்ப வேண்டுமென ஓடித் திரிவீர்கள். ஆனால் யாரும் உங்களை

விரும்ப மாட்டார்கள். அவர்களுக்குப் பணம் தேவைப்படும் பொழுது மட்டும்தான் உங்களை விரும்புவர். அப்பொழுது கூட உங்களை விரும்ப மாட்டார்கள். ஏனெனில் அவர்களுக்கு நீங்கள் அந்தப் பணத்தை மீண்டும் பெறுவதற்காக வருவீர்கள் என அவர்களுக்குத் தெரியும்.

இந்த உலகத்திலே நீங்கள் உங்களை, உங்களது அடையாளத்தைப் புரிந்து கொள்ளவில்லை. நீங்கள் விரும்பினாலும் சரி இல்லாவிட்டாலும் சரி நீங்கள் ஒரு மெழுகுவர்த்தி. சுடர்விட்டு எரியும் பொழுது நீங்கள் வெளிச்சத்தைக் கொடுப்பீர்கள். அதுவரை இருளாகத்தான் இருக்கும். அதுவரை உங்களிடம் எனக்கு ஏன் இப்படி நடக்கிறது எனும் கேள்விகள் இருக்கும். இந்தப் பிரச்சினைகள் எல்லாம் என்னை ஏன் தாக்குகின்றன, நான் என்ன கர்மா செய்தேன், நல்லதை செய்யுங்கள் இல்லா விட்டால் நீங்கள் எங்கு செல்வீர்கள் தெரியுமா என இந்த உலகம் உங்களைப் பயமுறுத்தி வைத்திருக்கின்றது. எங்கே பாதாளத்திலேயா, உங்களது சொர்க்கம் உள்ளது? உங்களில் இருந்து எவ்வளவு அதிக தூரத்தில் இருக்க முடியுமோ அவ்வளவு அதிக தூரத்தில் உள்ளது என்பர். உங்களுக்கு முதல் எத்தனை பேர் போய்விட்டார்கள் எனத் தெரியுமா? இன்னும் போவதற்குப் பலர் உள்ளனர். ஆனால் ஒருவருக்குக்கூட முகவரி இல்லை.

உங்களுக்கு அந்த முகவரி தெரியுமா? அது எங்கே உள்ளது எனத் தெரியுமா? சந்திரனுக்கு இடது பக்கம் எத்தனை மைலில் உள்ளது அல்லது சந்திரனுக்கு வலது பக்கம் எத்தனை மைலில் உள்ளது எனத் தெரியுமா? அது உங்களுக்கு ஏதோ ஒன்றை சொல்ல வேண்டும். இல்லையா? அங்கு ஒரு தடயம் இருக்க வேண்டாமா. நீங்கள் விஷயங்கள் நடக்கும் எனக் காத்திருக்கிறீர்கள். ஏனெனில் உங்களது தந்தை அவ்வாறு நடக்கும் எனக் காத்திருந்தார். அவரது தந்தையும், அவரது தந்தையும் அவ்வாறு நடக்கும் எனக் காத்திருந்தனர். அவருக்கு அவ்வாறு நடைபெறவில்லை. அவரது மகனுக்கும் நடைபெறவில்லை. அவரது மகனுக்கும் நடைபெறவில்லை. இதுவரை உங்களுக்கு அது நடைபெறவில்லை. மனிதருக்குப் பொறுமை இல்லை என மக்கள் கூறுவர். நான் அதை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. மனிதர் எவ்வளவோ பொறுமைசாலிகள். அவர்கள் பொறுத்துக் கொண்டு இருக்கின்றனர், காத்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். மனிதர் யாலக்கணக்காக அல்ல, நாட்கணக்காக அல்ல, ஆயிரக்கணக்கான வருடங்களாக இதுவரை நடக்காத ஒன்றுக்காகக் காத்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். அவர்கள் என்றோ ஒரு நாள் அது நடைபெறும் என நம்பிக் கையுடன் காத்துக் கொண்டிருக்கிறனர்.

ஆனால் அந்த நேரத்தில் உங்களுக்கு என்ன நடைபெறும். நீங்கள் போய் விடுவீர்கள். உண்மையிலே வெறும்கையுடன் நீங்கள் வந்தீர்கள். வெறும்கையுடன் போவீர்கள். ஏனெனில் எவ்வாறு சேகரிப்பது என்பதனை நீங்கள் கற்றுக்கொள்ள வில்லை. எவ்வாறு சேகரிப்பது என்பதை நீங்கள் கற்றுக்கொண்டிருக்க வேண்டும். உங்களாலே சேகரிக்க முடியும். அதுதான் ஆனந்தம், தெளிவு, கருணை. இவைதான் சுடர்விட்டு எரியும் மெழுகுவர்த்தியின் பண்புகளாகும். அந்த எரியும் மெழுகுவர்த்தி வெளிச்சத்தைக் கொடுக்க முடியும். அது

அந்த இருளை அகற்ற முடியும். இதுதான் அந்த செயல்முறை. இது மிகவும் வல்லமை வாய்ந்ததாகும். மிகவும் சக்தி வாய்ந்ததாகும். அந்த ஒளியினில் வருவது இது என்ன என்பதனை நீங்கள் புரிந்து கொள்வது அதுதான் தெய்வீகத்தின் நடனமாகும்.

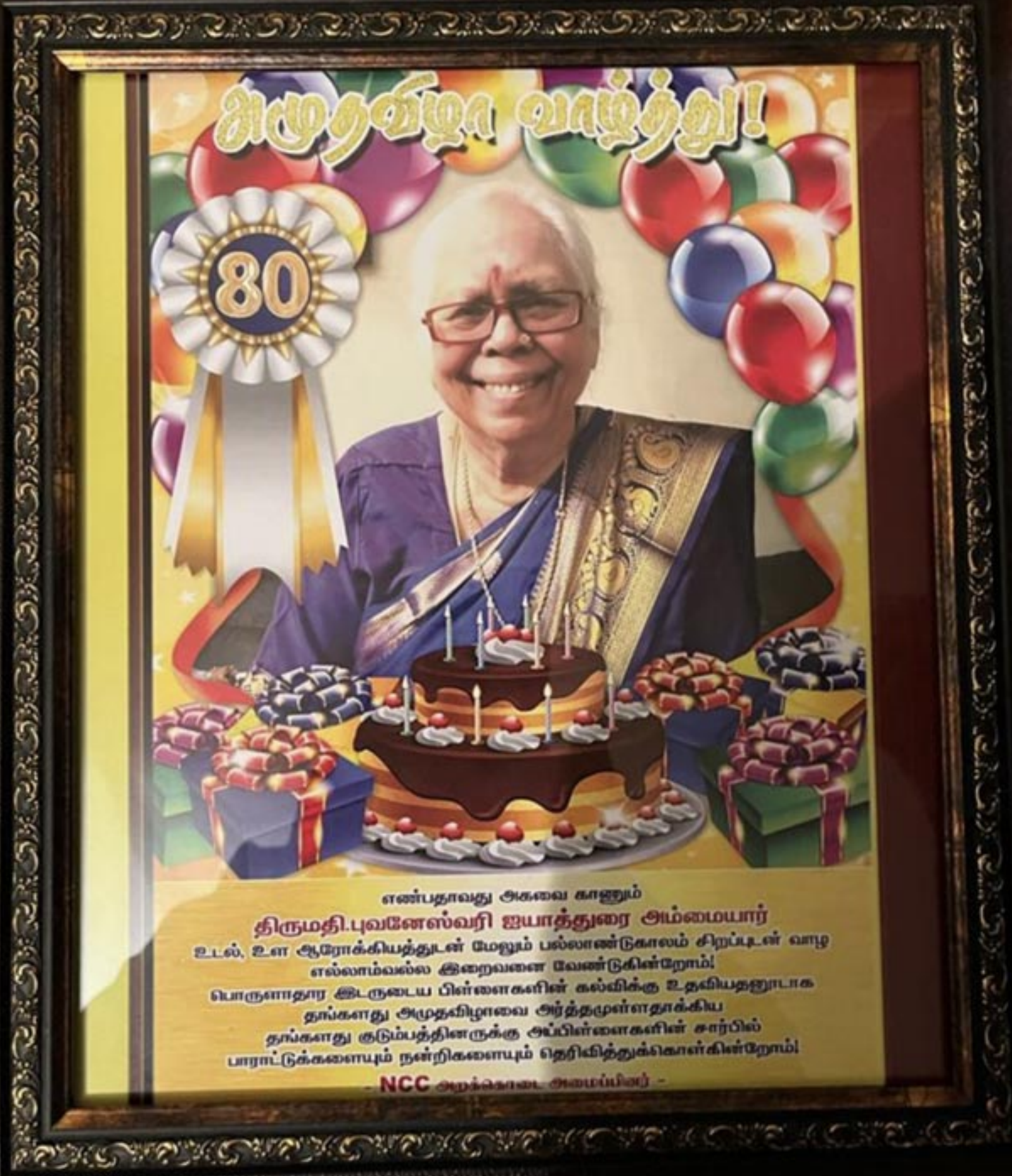
நீங்கள் உயிருடன் இருப்பதற்கு நம்ப முடியாத அளவு பாக்கியம் செய்துள்ளீர்கள் என்பதனை ஒருவர் கேட்கும் பொழுது அல்லது அதனை ஒருவர் சொல்லும் பொழுது அது உங்களின் உள்ளே முழுமையான உண்மையின் ஆழ்ந்த நன்றி உணர்வையும் முழுமையான ஏற்றுக் கொள்ளும் உணர்வைத் தூண்ட வேண்டும். ஏனெனில் அந்த உண்மைதான் உங்களது உண்மை, உங்களது கதை. நீங்கள் இங்கே உயிருடன் இருப்பது உங்களைப் போன்ற வேறு ஒருவரே இருக்கப் போவதில்லை என நான் கூறும்பொழுது ஒரு பொழுதும் இருக்கப்போவதில்லை எனக் கூறும் பொழுது நீங்கள் அதனைப் புரிந்து கொள்கிறீர்களா? அது எவ்வளவு ஆழமான எவ்வளவு சக்தி வாய்ந்தது. நீங்கள் ஒரு தனித்துவமானவர் எனப் புரிந்து கொள்கிறீர்களா அல்லது நான் அப்படி அல்ல என எண்ணுகிறீர்களா?

எனக்குத் தெரியும், தாங்கள் ஒன்றுமே இல்லை எனப் பலர் எனக்குக் கூறியுள்ளனர். இல்லை நீங்கள் விசேடமானவர். இங்குதான் உங்களுக்கு ஒரு கூட்டாளி கிடைத்துள்ளார். அதுதான் இந்த உடல். நீங்கள் விசேடமான ஒருவர். நீங்கள் உங்களது வாழ்வில் அதனை ஏற்றுக் கொள்ளாவிட்டால் உண்மை என்பதற்கு எந்த ஓர் அர்த்தமும் உங்களுக்கு இருக்காது. அப்பொழுது நீங்கள் பொய்கள் நிறைந்த உலகத்தில் பொய் எனும் வலையத்தில் வாழ்ந்து உங்களது வாழ்க்கையும் இன்னொரு பொய்யாக இருந்திருக்கும். அது வந்தது வந்து மற்றைய சுவரை மோதி மறைந்து போய்விடும். அதற்கு எந்த ஓர் அர்த்தமுமே இருக்காது.

அது மிகப்பெரிய ஒரு கவலைக்கிடமான நிகழ்வாக இருக்கும். இந்தப் பேரிடர் நடைபெறாமல் இருப்பதற்கு உங்களால் என்ன செய்ய முடியுமோ அதனை நீங்கள் செய்ய வேண்டும். நீங்கள் இதை நடைபெற விட முடியாது. இதுதான் அந்தப் போர். எல்லாவற்றிலும் மிகப் பெரிய போர். இதனை நீங்கள் கட்டாயம் வெல்லத்தான் வேண்டும். நீங்கள் எப்பொழுதுமே உயிர் வாழ வேண்டும் என விரும்பினால் அதனை மறந்துவிடுங்கள். அது நடைபெறப் போவதில்லை. ஆனால் எவ்வளவு காலம் நீங்கள் வாழ்ந்தாலும் சரி திருப்தியாக, மகிழ்ச்சியாக, அமைதியாக, ஆனந்தமாக, தெளிவாக இருக்க விரும்பினால் அது நடைபெற முடியும். உங்களுக்குத் தெரியுமா? அது நடைபெற முடிந்தால் அது மிகவும் அற்புதமாக இருக்கும். அது நடைபெறுவதற்கு என்ன செய்ய வேண்டுமோ அதனை செய்யுங்கள். ஏனெனில் அது முக்கியமானது.

அது அவ்வாறுதான் இருக்க வேண்டும். உங்களது மெழுகுவர்த்தி ஒளியேற்றப்பட வேண்டும். அந்த மெழுகுவர்த்தியை நீங்கள் சுடரேற்றும் பொழுது அந்தத் தெய்வீகம் எனும் சுடர் உங்கள் மேல் நடனமாகும். நீங்கள் அந்த உண்மையின் பிரசன்னத்தை உணர்வீர்கள்.

# 80ஆவது பிறந்ததின வாழ்த்து திருமதி. புவனேஸ்வரி ஐயாத்துரை



**RENT****BUY****SELL****INVEST****LEASE**

# *In CANADA from anywhere in the world*

- ◆ Respectable Real Estate Brokerage based in Toronto
- ◆ Over 20 Years in the business
- ◆ Over 150 Sales Representatives.
- ◆ Brokers combined experience over 50 Years
- ◆ Well connected with Builders, Developers,  
Mortgage Brokers, Home Inspectors, Insurers ....



*For  
more information  
Feel Free  
to call or  
visit to  
[www.hlgta Realty.com](http://www.hlgta Realty.com)*



## **HomeLife/GTA Realty Inc. Brokerage\***

5215 Finch Ave. E. Suite 203, Toronto, ON. M1S 0C2

**Tel: 416-321-6969**

\* Independently owned and operated.